

Horaires sauf indication contraire / Timetables unless otherwise specified
AIP France : UTC HIV ; HOR ETE : - 1HR / UTC WIN ; SKED SUM : - 1HR
AIP CAR SAM NAM, AIP PAC-P, AIP PAC-N, AIP RUN: UTC

AD 2 LFRK.1**Indicateur d'emplacement - nom de l'aérodrome *Aerodrome location indicator - name*****LFRK - CAEN CARPIQUET****AD 2 LFRK.2****Données géographiques et administratives de l'aérodrome *Aerodrome geographical and administrative data***

1	Position GEO ARP	49°10'24"N 000°27'00"W	
	Situation de l'ARP / <i>ARP location</i>	Intersection piste 13/31 et voies de service, voir AD 2 LFRK ADC 01.	RWY 13/31 and service lanes intersection, see AD 2 LFRK ADC 01.
2	Direction, distance de la ville <i>Direction, distance from city</i>	6 km Ouest de CAEN	6 km West CAEN
3	Altitude de référence / <i>Reference elevation</i>	243 ft	
	Température de référence / <i>Reference temperature</i>	24.5 ° C	
4	Ondulation du géoïde / <i>Geoid undulation</i>	152 ft	
5	Déclinaison magnétique / <i>Magnetic variation</i>	0.9497°E	
	Année (variation annuelle) / <i>Year (annual change)</i>	2025 (0.138°)	
6	Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>	SAS AEROPORT CAEN NORMANDIE	
	Adresse / <i>Address</i>	Aéroport Caen Carpiquet-14650 CARPIQUET	
	Telephone	+33(0)2 31 71 20 13	
	FAX	02 31 26 01 92.	
	TELEX	CFRAPXH	
	AFS	LFRKYDYX	
7	Type de trafic / <i>Type of traffic</i>	IFR, VFR	
8	Observations / <i>Remarks</i>	E-mail : aerotrafic@caen.cci.fr FREQ gestionnaire : 131.400 MHz.	

AD 2 LFRK.3

Horaires Operational hours

1	Gestionnaire de l'AD / AD administration	LUN-VEN : 0400-2100, SAM : 0500-1900, DIM : 0700-2100. Tous les jours, extension possible avec préavis de 72 HR.	MON-FRI : 0400-2100, SAT : 0500-1900, SUN : 0700-2100 Everyday, possible extension PN 72 HR.
2	Douanes et police / Customs and immigration	PN obligatoire pour les vols extra-Schengen : - LUN-VEN : 0530-2100 avec PN 24HR - SAM : 0600-1900 avec PN 72HR - DIM et JF : 0800-2100 avec PN 72HR - En dehors de ces HOR, PPR PN 72HR - Toute demande ne respectant pas les PN sera refusée - Toute annulation ou modification doit être communiquée à l'exploitant.	PN compulsory for extra-Schengen flights : - MON-FRI : 0530-2100 with PN 24HR - SAT : 0600-1900 with PN 72HR - SUN and HOL : 0800-2100 with PN 72HR - Outside these SKED, PPR PN 72HR subject to approval - Each request not compliant with PN will be refused - Each cancellation or modification must be communicated to the operator.
3	Services de santé / Health and sanitary		
4	BIA, BRIA / AIS briefing office	BORDEAUX (Voir/see GEN)	
5	BDP / ARO		
6	Bureau MET / MET briefing office	0100-2200	
7	ATS	HOR indicatifs (cf NOTAM pour plus de précisions) : - LUN-VEN : 0500-2115 - SAM : 0600-1900 - DIM et JF : 0630-2100 extension possible sous conditions : - PPR PN 72HR à l'exploitant par E-mail ou TEL. - Vols commerciaux seulement - jusqu'à 2359 maximum - Vols privés, ferry et fret refusés.	Indicative SKED (cf NOTAM for accuracy) : - MON-FRI : 0500-2115 - SAT : 0600-1900 - SUN and HOL : 0630-2100 extension possible under following conditions : - PPR PN 72HR to AD operator by E-mail or TEL. - commercial flights only - until 2359 maximum - private flights, ferry and freight not allowed.
8	Avitaillement / Fueling	Horaires indicatifs (contacter l'exploitant pour plus de précisions). LUN-VEN : 0400-2100, SAM : 0500-1900, DIM : 0700-2100. Tous les jours extension possible avec préavis de 72 HR.	Indicative timetables (contact operator for more details). MON-FRI : 0400-2100, SAT : 0500-1900, SUN : 0700-2100. Everyday possible extension PN 72 HR.
9	Services de manutention / Handling	Horaires indicatifs (contacter l'exploitant pour plus de précisions) : - LUN-VEN : 0400-2100 - SAM : 0600-1900 - DIM et JF : 0800-2100 extension possible sous conditions : - PPR PN 48HR PPR périodes de fortes activités : - mise en place de PPR sur certaines périodes avec PN 24HR (cf NOTAM pour plus de précisions) PPR exploitant par mail ou TEL.	Indicative SKED (contact AD operator for accuracy) : - MON-FRI : 0400-2100 - SAT : 0600-1900 - SUN and HOL : 0800-2100 possible extension with conditions : - PPR PN 48HR PPR : PPR periods of high activity : - implementation during specific periods with PN 24HR (cf NOTAM for accuracy) PPR to AD operator by mail or TEL.
10	Sûreté / Safety	PCZSAR non actif H24. Information auprès de l'exploitant aerotrafic@caen.cci.fr Traversée de la PCZSAR activée interdite sans accord exploitant au 02 31 71 20 13. Respect des affichages piétons pour circulation sur aire de trafic. Port du gilet haute visibilité obligatoire sur l'aire de trafic.	PCZSAR non active H24. Information from operator aerotrafic@caen.cci.fr Crossing of the activated PCZSAR is prohibited without the operator's agreement at 02 31 71 20 13. Follow the pedestrian signs to circulate on the apron. Wearing a high-visibility jacket is mandatory on the apron.
11	Dégivrage / De-icing	Assuré	Provided
12	Observations / Remarks	GRF (Service d'évaluation et de report de l'état de surface de piste) : Service assuré par RFFS. HOR RFFS annoncées par NOTAM. En dehors de ces HOR, GRF non assuré. Indisponibilité GRF en cas de déclenchement du RFFS.	GRF (Global Reporting Format) : Service provided by RFFS. RFFS SKED announced by NOTAM. Outside these SKED, GRF not provided. GRF is unavailable whenever RFFS is triggered.

AD 2 LFRK.4

Services d'escale et d'assistance Handling services and facilities

1	Moyens de manutention de fret Cargo handling facilities	Chariot élévateur	Lift trailer.
2	Types de carburants et lubrifiants Fuel and oil types	Carburants : AVGAS 100LL, JET A1. Lubrifiants : NIL Paiements : Carte bancaire (VISA, AMEX, MASTERCARD), carte Air BP, US Air Card, fuel release.	Fuel : AVGAS 100LL, JET A1 Oil : NIL Payment : Credit card (VISA, AMEX, MASTERCARD), AIR BP card, US Air Card, fuel release.
3	Moyens et capacités d'avitaillement Fueling facilities and capacities	100LL : 1 cuve de 50 m3 JET A1 : 2 cuves de 100 m3, 2 camions de 20 m3.	100LL : 1 tank 50 m3 JET A1 : 2 tanks 100 m3, 2 trucks 20 m3.
4	Moyens de dégivrage / De-icing facilities	ECOWING 26 AD 2 ABAX TYPE 2.	
5	Hangar pour aéronefs de passage Hangar space for visiting aircraft		
6	Réparations pour aéronefs de passage Repair facilities for visiting aircraft		
7	Observations / Remarks		

AD 2 LFRK .5

Services aux passagers *Passenger facilities*

1	Hôtels	A proximité et en ville	Nearby and in town.
2	Restaurants	Sur AD	At AD.
3	Moyens de transport / <i>Transportation facilities</i>	Taxis, voitures de location et bus de ville	Taxis, car rental and bus.
4	Services médicaux / <i>Medical facilities</i>	Poste de secours premiers soins	First aid room.
5	Services bancaires et postaux <i>Bank and Post Office</i>		
6	Office de tourisme / <i>Tourist office</i>	Point information dans le hall.	Information desk in the hall.
7	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 LFRK .6

Services de sauvetage et de lutte contre l'incendie *Rescue and fire fighting services*

1	Niveau RFFS de l'AD <i>AD level for fire fighting</i>	6	
2	Moyens de sauvetage / <i>Rescue equipment</i>	VIM90 P2.5 / VIM60 P2.5 / VIM24 P2.5	
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentés <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Procédure exploitant. Contact SAS AEROPORT CAEN.	AD operator procedure. Contact SAS AEROPORT CAEN.
4	Observations / <i>Remarks</i>	Possibilité niveau 6 : PPR PN 72 HR à aerotraffic@caen.cci.fr Niveau 5-6 : HOR annoncées par NOTAM Niveau 2 : PN 30 min pour MEDEVAC RFFS maintenu jusqu'à l'arrivée du dernier vol programmé En dehors de ces horaires, RFFS non assuré.	Possibility level 6 : PPR PN 72 HR to aerotraffic@caen.cci.fr Level 5-6: SKED announced by NOTAM Level 2: PN 30 min for MEDEVAC RFFS until the last SKED flight Outside this time slots, RFFS not available.

AD 2 LFRK .7 **E**valuation et communication de l'état de surface des pistes, et plan neige *Runway surface condition assessment and reporting, and snow plan*

1	Type d'équipements / <i>Type of clearing equipment</i>	1 tracteur avec lame de 2.5m 1 niveleuse (société extérieure) avec lame de 4m 1 citerne avec rampe d'épandage pour Formiate de Potassium (Clearway F1)	1 tractor with a 2.5m long blade 1 grader (external company) with a 4m long blade Tank with spreading device for potassium formate (Clearway F1)
2	Priorités de dégagement / <i>Clearance priority</i>	1- Piste 13/31 (piste dégagée sur une largeur de 30 m sur toute sa longueur) 2- Aire de trafic postes 1-2-3 3- Autres aires sur décision de l'exploitant	1- RWY 13/31 (Cleared RWY within a 30 m width on all length) 2- Traffic area stands 1-2-3 3- Other area by decision of AD operator
3	Matériaux utilisés pour le traitement de la surface de l'aire de mouvement / <i>Material used for movement area surface treatment</i>		
4	Pistes spécialement préparées en condition hivernale / <i>Specially prepared winter runways</i>	Non applicable	Not applicable
5	Observations / <i>Remarks</i>	Evaluation et report de l'état de surface des pistes conformément à la méthode "Global Reporting Format" (GRF) décrite en AD 1.2.2 Les horaires GRF sont publiés en AD 2.3	Assessment and reporting of runway surface condition in accordance with the Global Reporting Format (GRF) described in AD 1.2.2 GRF operational hours are published in AD 2.3

AD 2 LFRK .8

Aires de trafic, TWY et emplacements de vérification *Aprons, TWY and check locations*

1	Revêtement de l'aire de trafic / <i>Apron surface</i>	Enrobé (parking code B et C) Herbe (parking non-revêtu)	Bituminous brix (code B and C apron) Grass (unpaved apron)
	Résistance de l'aire de trafic / <i>Apron strength</i>	Parking code C (Postes 1 à 6) : 46 F/B/W/T Parking code B (Postes 7 à 10) : 21 F/B/W/T Parking non-revêtu : 2t	Code C apron (Stands 1 to 6) : 46 F/B/W/T Code B apron (Stands 7 to 10) : 21 F/B/W/T Unpaved apron : 2t
2	Largeur TWY / <i>TWY width</i>	A1 : 15 m H : 10.50 m	
	Revêtement des TWY / <i>TWY surface</i>	A1 : enrobé. H : herbe.	A1 : bituminous mix. H : grass.
	Résistance des TWY / <i>TWY strength</i>	A1 : 64 F/C/W/T H : 1.5 t	
3	Emplacement des ACL / <i>ACL location</i>	1 : 49°10'58.20"N 000°27'36.68"W 2 : 49°10'57.13"N 000°27'34.17"W 3 : 49°10'55.95"N 000°27'31.67"W 4 : 49°10'54.78"N 000°27'29.14"W 5 : 49°10'53.61"N 000°27'26.62"W 6 : 49°10'52.43"N 000°27'24.09"W 7 : 49°10'50.73"N 000°27'20.72"W 8 : 49°10'50.07"N 000°27'19.30"W 9 : 49°10'49.41"N 000°27'17.88"W 10 : 49°10'48.75"N 000°27'16.47"W	
	Altitude des ACL / <i>ACL elevation</i>	2, 3, 4, 5 : 215 ft 1, 6, 7 : 216 ft 8, 9, 10 : 217 ft	
4	Points de vérification VOR / <i>VOR checkpoints</i>		
5	Points de vérification INS / <i>INS checkpoints</i>		
6	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 LFRK.9 **Guidage et contrôle des mouvements à la surface, balisage / Surface movement guidance and control system, marking**

1	ID postes de stationnement <i>Aircraft stands ID signs</i>	Postes 1 à 10 voir carte AD 2 LFRK ADC 01	Stands 1 to 10 see AD 2 LFRK ADC 01 chart
	Lignes de guidage TWY / <i>TWY guide lines</i>		
	Systèmes de guidage pour l'accostage des aéronefs <i>Visual docking/parking guidance system</i>		
2	Marquage RWY et TWY / <i>RWY and TWY marking</i>	Voir carte AD 2 LFRK ADC 01	See AD 2 LFRK ADC 01 chart
	Balisage RWY et TWY / <i>RWY and TWY lighting</i>	Voir/see AD 2 LFRK .14/15	
3	Barres d'arrêt / <i>Stop bars</i>		
4	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 LFRK.10 **Obstacles aux abords de l'aérodrome Aerodrome obstacles**

Voir carte d'aérodrome OACI et cartes d'obstacles.	See aerodrome ICAO chart and obstacle charts.
Pour les aérodromes listés en annexe I de l'arrêté du 24 janvier 2022 relatif à l'information aéronautique , des données de terrain et d'obstacles (TOD) sont disponibles sur la Boutique en ligne du site internet du SIA (cf également AIP GEN 3.1.6).	For aerodromes listed in Annex I of l'arrêté du 24 janvier 2022 relatif à l'information aéronautique , terrain and obstacle data (TOD) are available on online store on SIA Website (see also AIP GEN 3.1.6).

AD 2 LFRK.11 **Renseignements météorologiques Meteorological information**

1	Centre MET associé / <i>Associated MET Office</i>	RENNES
2	Horaires de service / <i>Hours of service</i>	voir/see AD 2 LFRK .3
	Centre MET hors HOR / <i>MET Office outside HOR</i>	NANTES
3	Centre MET responsable des TAF <i>Office in charge of TAF</i>	RENNES
	Période de validité / <i>Validity period</i>	9 06-09-12-15 CNL 21 HIV CNL 20 ETE
4	Type de prévision d'atterrissage <i>Type of landing forecast</i>	TREND
	Périodicité / <i>Interval of issuance</i>	HIV/WIN : TREND 0600-2100 ETE/SUM : TREND 0600-2000
5	Briefing, consultation	T
6	Documentation de vol / <i>Flight documentation</i>	C-PL
	Langue utilisée / <i>Language used</i>	FR
7	Cartes, autres informations <i>Charts, other information</i>	AD WARNING HIV/WIN : 0600-2100 ETE/SUM : 0600-2000 METAR AUTO
8	Equipement complémentaire <i>Supplementary equipment</i>	AEROWEB PRO
9	Organismes ATS desservis / <i>ATS units served</i>	TWR
10	Informations complémentaires <i>Additional information</i>	TEL MET (IFR) : 02 22 51 54 16

AD 2 LFRK.12

Caractéristiques physiques des pistes *Runway physical characteristics*

Caractéristiques physiques des pistes Runway Physical Characteristics						
RWY NR	True and Mag Bearing	Dimensions of RWY (M)	Strength (PCN) and surface of RWY and SWY		Position GEO THR (DTHR) GUND	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY
1	2	3	4		5	6
13	125 (125)	1900 x 45	47 F/C/W/T béton bitumineux / bituminous concrete		49°10'51.42"N 000°27'59.10"W (49°10'45.83"N 000°27'47.04"W) ----- GUND NIL	THR : 234ft DTHR : 231ft
31	305 (305)	1900 x 45	47 F/C/W/T béton bitumineux / bituminous concrete		49°10'15.95"N 000°26'42.61"W ----- GUND NIL	THR : 232ft
13L	125 (125)	800 x 50	1.5 t non revêtue / not paved		49°10'47.00"N 000°27'28.17"W ----- GUND NIL	THR : 223ft
31R	305 (305)	800 x 50	1.5 t non revêtue / not paved		49°10'32.06"N 000°26'55.97"W ----- GUND NIL	THR : 234ft
RWY NR	RWY/SWY Slope	SWY Dimensions (M)	CWY Dimensions (M)	Strip Dimensions (M)	Obstacle free zone (OFZ)	Remarks
	7	8	9	10	11	12
13	NIL	NIL	60	2020 x 280	NIL	(1)
31	NIL	NIL	NIL	2020 x 280	NIL	(2)
13L	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
31R	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

(1) RESA 90 x 90m

(2) RESA 90 x 90m

AD 2 LFRK.13

Distances déclarées *Declared distances*

RWY ID	TORA	TODA	ASDA	LDA	Observations Remarks
13	1900	1960	1900	1600	
31	1900	1900	1900	1900	
13L	800	800	800	800	
31R	800	800	800	800	

AD 2 LFRK.14

Balisage d'approche et de piste *Approach and runway lighting*

RWY ID	APCH	THR couleur colour	PAPI/VASIS	MEHT	TDZ Longueur Length	Balisage axial Centerline LGT			
						Longueur Length	Espacement Spacing	Couleur Colour	Intensité Intensity
13		G	PAPI 3.0 ° 5.2 %	42 ft					
31	CAT I - 420 m - LIH	G	PAPI 3.0 ° 5.2 %	52.5 ft					
RWY ID	Balisage latéral Edge lighting				Extrémité RWY end		SWY		
	Longueur Length	Espacement Spacing	Couleur Colour	Intensité Intensity	Couleur Colour	Longueur Length	Couleur Colour		
13	300m	60m	R						
	1000m	60m	W	LIH	R				(1)
	600m	60m	Y						
31	1300m	60m	W	LIH	R				
	600m	60m	Y						(2)

(1) Balisage de piste : feux LED. Balisage PAPI : feux halogène.
Runway lighting: LED lights. PAPI lighting: halogen lights.(2) Balisage de piste : feux LED. Balisage PAPI : feux halogène.
Runway lighting: LED lights. PAPI lighting: halogen lights.

AD 2 LFRK.15

Autres balisages, système d'alimentation de secours *Other lighting, secondary power supply*

1	ABN IBN	
2	Té d'atterrissage / LDI Anémomètre / Anemometer	
3	Balisage axial TWY / TWY centre line lighting Balisage latéral TWY / TWY edge lighting	BI uniquement sur TWY A LIL only on TWY A
4	Alimentation de secours / Secondary power unit Temps de commutation / Switch-over time	Groupe électrogène EMTH 130 KVA Type MS130 0 s Rescue power unit EMTH 130 KVA Type MS130 0 s
5	Observations / Remarks	

AD 2 LFRK.16

Aire de poser pour hélicoptères *Helicopter landing area*

1	Description
---	-------------

AD 2 LFRK.17

Espaces ATS *ATS airspace*

Identification et limites latérales <i>Identification and lateral limits</i>	Classe <i>Class</i>	Limites verticales <i>Vertical limits</i>	Service / Service Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	Observations <i>Remarks</i>
CTR CAEN 49°17'50"N , 000°36'07"W - 49°16'36"N , 000°30'42"W - 49°09'04"N , 000°19'33"W - 49°07'12"N , 000°13'21"W - 49°03'52"N , 000°17'23"W - 49°02'54"N , 000°20'46"W - 49°03'03"N , 000°35'22"W - 49°08'15"N , 000°43'26"W - 49°11'00"N , 000°44'00"W - 49°17'50"N , 000°36'07"W	D	2500ft AMSL ----- SFC	TWR CAEN Tour (FR) CAEN Tower (EN)	HOR ATC : Voir / See AD 2.3-7

AD 2 LFRK.18

Moyens de radiocommunication ATS *ATS radiocommunication facilities*

Service	Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	FREQ	HOR	Observations <i>Remarks</i>
TWR	CAEN Sol (FR) CAEN Ground (EN)	121.790 MHz	HO	
TWR	CAEN Tour (FR) CAEN Tower (EN)	134.525 MHz	HO	
VDF	CAEN Gonio (FR) CAEN Homer (EN)	134.525 MHz	HO	
ATIS	CAEN (FR) CAEN (EN)	123.080 MHz	H24	TEL : 02 31 08 42 80
A/A	CAEN (FR)	134.525 MHz	HX	Absence ATS

AD 2 LFRK.19

Moyens radio de navigation et d'atterrissage *Radio navigation and landing aids*

Type (CAT ILS)	ID	FREQ	HOR	Position GEO	ALT	Portée Coverage	RDH (pente) (slope)	Situation Location	
NDB	CNE	404 kHz	H24	49°06'56.4"N 000°19'16.5"W	282 ft	25NM		304°/5.91NM THR 31	
VOR-DME	CAN	114.45 MHz CH 91Y	H24	49°10'23.5"N 000°27'19.0"W	249 ft	80NM FL500		287°/773 m THR 31	
LOC 31 (I.E.1)	CN	110.95 MHz	H24	49°10'54.1"N 000°28'04.8"W	234 ft			305°/142 m THR 13	
GP 31		330.65 MHz	H24	49°10'24.0"N 000°26'49.6"W	233 ft		18.3 m/60 ft (3 °)	330°/285 m THR 31	
DME 31		CH 46Y	H24	49°10'24.0"N 000°26'49.6"W	271 ft	25NM FL250		330°/285 m THR 31	

AD 2 LFRK.20

Règlements de circulation locaux *Local traffic regulations*

20.1 MANOEUVRES AU SOL Aire de trafic principale : Postes 1 à 6 réservées aux appareils commerciaux réguliers ou sur accord de l'exploitant par e-mail : aerotrafic@caen.cci.fr , PPR 24 HR.	20.1 GROUND HANDLING Main apron: Stands 1 to 6 reserved for regular commercial ACFT or with AD operator agreement by e-mail : aerotrafic@caen.cci.fr , PPR 24 HR.
20.2 UTILISATION DES POSTES DE STATIONNEMENT	20.2 USE OF PARKING STANDS

Postes <i>Stands</i>	Sortie(1) <i>Exit(1)</i>	Envergure aéronef MAX ACFT MAX wingspan	Largeur aéronef MAX hors tout train principal(2) ACFT MAX outer main gear wheel span (OMGWS)(2)	Observations <i>Remarks</i>
1	AG	35.99 m	8.99 m	Code de référence aéroport C / AD reference code C
2, 3, 4, 5, 6	AD	35.99 m	8.99 m	Code de référence aéroport C / AD reference code C
7, 8, 9, 10	AG	23.99 m	5.99 m	Code de référence aéroport B / AD reference code B

(1) AG : Sortie autonome avec virage à gauche.
AD : Sortie autonome avec virage à droite.
(2) Distance entre les bords extérieurs des roues du train principal.

(1) AG: Self-maneuvring exit with left turn.
AD: Self-maneuvring exit with right turn.
Distance between the outer edges of the main train wheels.

AD 2 LFRK.21

Procédures antibruit *Noise abatement procedures*

AD 2 LFRK.22**Procédures de vol Flight procedures****22.1 VOLS AU DEPART**

Départs IFR : en cas d'absence CAEN TWR, le pilote demande la clairance IFR à RENNES APP par téléphone 02.99.31.31.55.

Contact radio obligatoire sur fréquence gestionnaire pour :

- tout mouvement d'appareil sur la piste revêtue en cas de conditions météo dégradées, sauf vols réguliers.
- tout mouvement d'appareil supérieur à 12m d'envergure, sauf vols réguliers.

22.2 VOLS A L'ARRIVEE

Contact radio obligatoire sur fréquence gestionnaire pour tout mouvement d'appareil supérieur à 12m d'envergure, sauf vols réguliers.

MVL interdites sur piste en herbe 13L/31R.

22.3 PROCEDURES LVO**22.3.1 Installations et équipements disponibles**

La piste 31 est équipée :

- d'un ILS CAT 1 uniquement,
- d'une rampe d'approche HI de 420 m constituée de feux blancs unidirectionnels.

La piste 13 n'est pas équipée d'ILS ou de rampe d'approche.

22.3.2 Voies de circulation

En LVP :

- Voie de circulation utilisable : A1.
- Point d'attente avant piste utilisable : A1.

22.3.3 Communications

Les pilotes sont informés par l'ATIS quand les procédures LVP sont en vigueur.

22.3.4 Critères de mise en place et de fin de LVP

Les LVP sont en vigueur lorsque la visibilité est comprise entre 550 m et 400 m ou que le plafond < 200 ft.

Les LVP restent en vigueur jusqu'au dépassement significatif des critères (RVR et plafond) les ayant déclenchées.

- Pas de LVP à l'arrivée.
- Circulation limitée à un seul mobile sur l'ensemble de l'aire de manœuvre.

22.3.5 Balisage

Balisage de piste : par marques (diurne) - lumineux latéral sur la piste et les raquettes de retournement - seuils en HI.

Autre balisage lumineux : feux de protection de piste (Wig-Wag) au point d'attente avant piste A1 - panneaux d'obligation - balisage latéral TWY A1.

22.4 PANNE DE RADIOCOMMUNICATION**22.4.1 Départs**

Cf cartes.

22.4.2 Arrivées

Afficher code 7600.

Appliquer la procédure définie dans la Réglementation Nationale.

Panne de radiocommunication suivie d'une API :

Appliquer la procédure d'API décrite sur le volet IAC de l'aérodrome de destination et effectuer une nouvelle procédure d'approche. Lorsqu'une seconde tentative est suivie d'une nouvelle API, se diriger vers le terrain de dégagement prévu au FPL, en montée vers l'altitude minimale de sécurité en route.

22.1 DEPARTURE FLIGHTS

IFR departures : in case of CAEN TWR absence, the pilot shall require IFR departure clearance to RENNES APP by phone 02.99.31.31.55.

Radio contact mandatory on administrator FREQUENCY for :

- every movement of ACFT on paved RWY in case of bad weather conditions, except regular flights.
- every movement of ACFT with wingspan > 12m, except regular flights.

22.2 ARRIVAL FLIGHTS

Radio contact mandatory on administrator frequency for every movement of ACFT with wingspan > 12m, except regular flights.

Circling prohibited on grass strip 13L/31R.

22.3 LVO PROCEDURES**22.3.1 Available facilities and equipment**

RWY 31 equipped with :

- an ILS CAT 1 only,
- an approach ramp LIH 420 m long consisting of unidirectional white lights.

RWY 13 not equipped with an ILS or an approach ramp.

22.3.2 TWYs

In LVP conditions :

- Usable TWY : A1.
- Usable holding point : A1.

22.3.3 Communications

Pilots are informed on ATIS when LVP procedures are in force.

22.3.4 LVP implementation and end criteria

LVPs are in force when visibility is between 550 m and 400 m or when ceiling < 200 ft.

LVPs stay in force until criteria (RVR and ceiling) are significantly exceeded.

- No LVP on arrival.
- Circulation limited to a single mobile on the manoeuvring area.

22.3.5 Lighting

RWY markings : daytime ground markings - edge lighting on runway and turnaround areas - THR LIH.

Other lighting : RWY protection lights (Wig-Wag) at holding point A1 - obligation panels - edge lighting TWY A1.

22.4 RADIOCOMMUNICATION FAILURE**22.4.1 Departures**

See charts.

22.4.2 Arrivals

Squawk code 7600.

Comply with the procedure defined in the National Regulation.

Radiocommunication failure followed by a missed approach :

Comply with the missed approach procedure described on IAC of destination AD and perform a second approach. If the second attempt is followed by a new missed approach, divert to the alternate airfield in the FPL, climbing up to the minimum en-route safety altitude.

AD 2 LFRK.23		Renseignements supplémentaires <i>Additional information</i>	
23.1	GENERALITES AD réservé aux ACFT munis de radio.	23.1	GENERAL INFORMATION <i>AD reserved for radio-equipped ACFT.</i>
23.2	EQUIPEMENT AD - STAP : paramètres disponibles : vent, base des nuages, VIS, RVR, T, DP, QNH, QFE. Absence ATIS : contact FREQ TWR. - PCL (Possibilité de couper le PCL avec 7 coups en moins de 5 secondes). - Equipement de surveillance du trafic : aérodrome équipé d'une visualisation radar (voir AD 1.0).	23.2	AD EQUIPMENT - <i>STAP; available data: wind, cloud base, VIS, RVR, T, DP, QNH, QFE.</i> <i>Absence ATIS : contact TWR FREQ.</i> - <i>PCL (Possibility to turn off the PCL with 7 clicks in less than 5 seconds).</i> - <i>Traffic surveillance equipment: AD equipped with radar display (see AD 1.0).</i>
23.3	PERIL ANIMALIER Occasionnel.	23.3	WILDLIFE STRIKE HAZARD <i>Random.</i>
23.4	GESTION DE LA SECURITE Tout évènement de sécurité listé au RÈGLEMENT D'EXÉCUTION (UE) 2015/1018 DE LA COMMISSION pouvant avoir un lien avec les activités de l'exploitant ou de l'assistant d'aérodrome devra lui être transmis au plus tard 72 heures après la survenue de l'évènement à l'adresse email suivante : aerosgs@caen.cci.fr	23.4	SAFETY MANAGEMENT <i>Any safety event listed in the RÈGLEMENT D'EXÉCUTION (UE) 2015/1018 DE LA COMMISSION that may be related to the activities of the operator or the aerodrome assistant must be sent to him no later than 72 hours after the occurrence of the event to the following email address: aerosgs@caen.cci.fr</i>

AD 2 LFRK.24	Cartes relatives à l'aérodrome <i>Charts related to the aerodrome</i>
Pour la version PDF, les cartes figurent à la suite de la rubrique AD 2.25.	<i>For the PDF version, charts to be found after item AD 2.25.</i>

AD 2 LFRK.25	Pénétration de la surface du segment à vue (VSS) <i>Visual segment surface (VSS) penetration</i>
Liste des procédures avec VSS percée et minimums opérationnels concernés.	<i>List of procedures for which the Visual Segment Surface is penetrated and concerned lines of operational minima.</i>

IDENTIFICATION DE LA PROCÉDURE <i>PROCEDURE IDENTIFICATION</i>	MINIMUMS OPÉRATIONNELS CONCERNÉS <i>LINE OF OPERATIONAL MINIMA</i>
voir cartes IAC en AD 2.24 / <i>see IAC Charts in AD 2.24</i>	

CARTE D'AERODROME

Aerodrome chart

ATIS : CAEN 123.080 ☎ 02 31 08 42 80

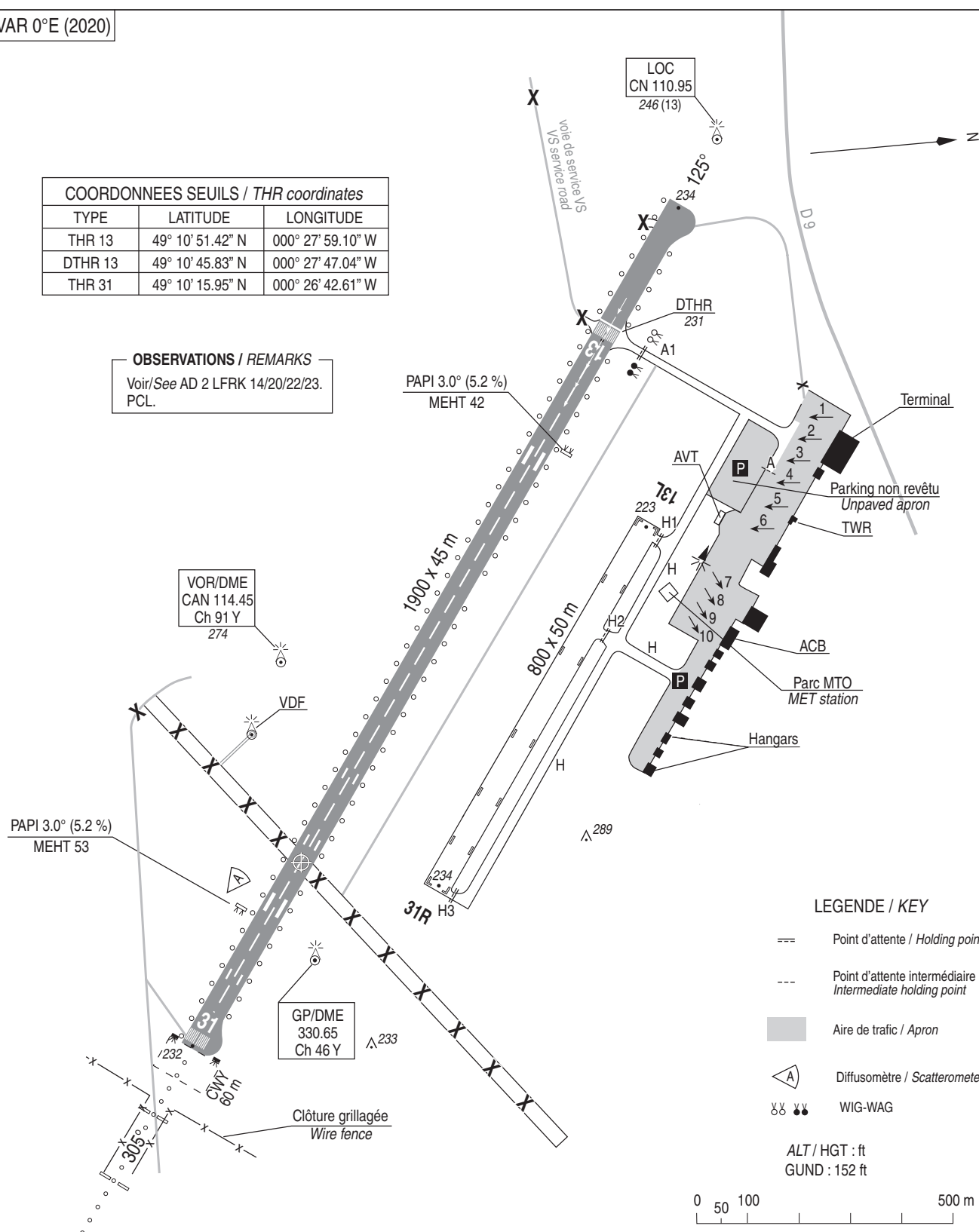
STAP : voir/see AD 2 LFRK.23

CAEN CARPIQUET

49 10 24 N - 000 27 00 W

ALT AD : 243 (9 hPa)

VAR 0°E (2020)



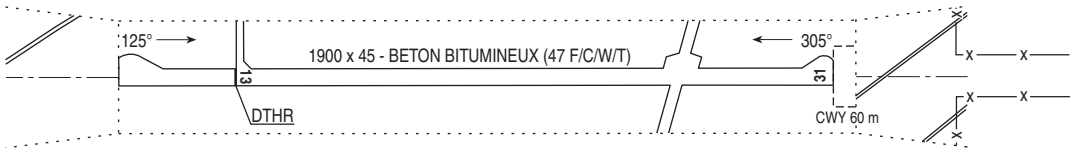
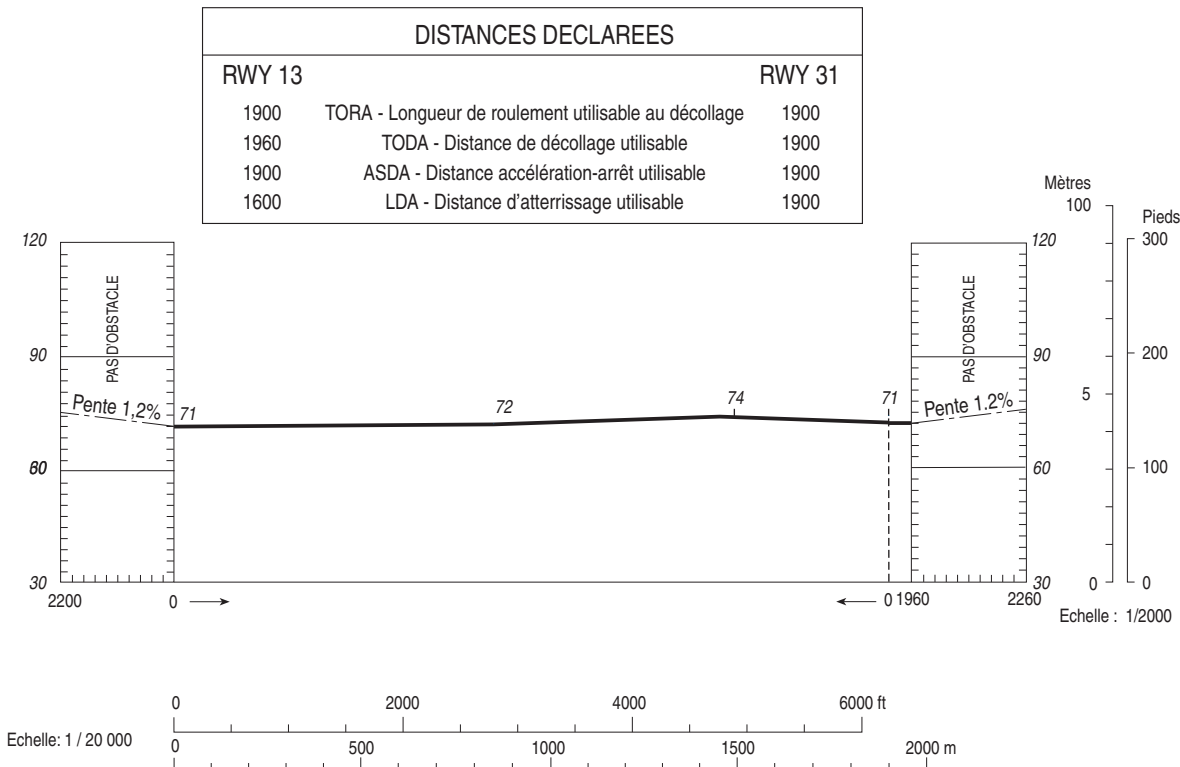
RWY	BALISAGE/Lighting		TORA	TODA	ASDA	LDA	NATURE Surface	RESIST. Strength	MINIMUM TKOF (RVR : m)			
	APCH	RWY							CAT A	CAT B	CAT C	CAT D
13	NIL	LIH	1900	1960	1900	1600	Revêtuée Paved	47 F/C/W/T	400*	400*	400*	400*
31	420 m LIH	LIH	1900	1900	1900	1900			400*	400*	400*	400*
* Absence ATS : HN 800 m												



CARTE D'OBSTACLES D'AERODROME - OACI - TYPE A
Aerodrome obstacle chart - ICAO - A type

CAEN CARPIQUET
RWY 13/31

VAR 0°E (20)	DIMENSIONS ET ALTITUDES EN METRES
--------------	--------------------------------------



LEGENDE

NOTE : SONT INDIQUEES LES OBSTACLES SITUES AU-DESSUS DE LA SURFACE DE REFERENCE

⑤

NUMERO D'IDENTIFICATION

★ (★)

ARBRE OU ARBUSTE - ZONE BOISEE

●

MÂT, TOUR, CLOCHER, ANTENNE, ETC ...

■

BATIMENT OU CONSTRUCTION IMPORTANTE

▲

OBSTACLE NATUREL A L'INTERIEUR DE LA TROUEE D'ENVOL (PROFIL)

⑤

OBSTACLE A L'INTERIEUR DE LA TROUEE D'ENVOL (PROFIL)

⑤

OBSTACLE A L'EXTERIEUR DE LA TROUEE D'ENVOL (PROFIL)

— —

TROUEE D'ENVOL

.....

ZONE DE RELEVÉ D'OBSTACLES

TOLERANCES CONFORMES AUX PRESCRIPTIONS DE L'OACI

POINTS / REPERES ESSENTIELS DES PROCEDURES

Waypoints / Procedures main fixes

Identification	Coordonnées <i>Coordinates</i>		RNAV	CONV	SID STAR	IAC
CAN	REF Enr 4.1		x	x	x	x
CNE	REF AD2 LFRK.19		x	x	x	x
LGL	REF Enr 4.1		x	x	x	
RW13	REF DTHR13 LFRK AD2.12		x			x
RW31	REF THR31 LFRK AD2.12		x			x
ATGAL	REF Enr 4.4		x		x	x
BERNO	REF Enr 4.4		x		x	
ERKAV	REF Enr 4.4		x		x	x
LISEU	REF Enr 4.4		x		x	
LUSIT	REF Enr 4.4			x	x	
NEVIL	REF Enr 4.4			x	x	
PIKIV	REF Enr 4.4		x		x	x
PIKUP	REF Enr 4.4			x	x	x
XASUD	REF Enr 4.4		x		x	x
FAF RWY31	49°05'19.8" N	000°16'06.7" W		x		x
FAF RWY13	49°15'57.0" N	000°38'12.2" W		x		x
FRK31	49°05'19.8" N	000°16'06.3" W	x			x
IRK13	49°20'03.7" N	000°44'00.1" W	x			x
FRK13	49°15'41.0" N	000°38'25.9" W	x			x
RK401	49°13'13.7" N	000°33'06.6" W	x		x	
RK406	49°02'25.9" N	000°09'54.7" W	x			x
RK410	49°11'59.8" N	000°30'26.7" W	x			x

RNP RWY 13												
RMK	NIL							MAG VAR 2020 0.1°E			REF NAVAID : NIL	
Leg sequence	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Vertical angle (°) / TCH (m)	NAV Spec
HLDG		XASUD										
	IF	XASUD						3000	FL80	210		RNP APCH
INA XASUD	TF	PIKIV		296	295.9	34.0		3000	5400	200		RNP APCH
	TF	IRK13		230	230.3	5.5		3000	3000	200		RNP APCH
INA PIKIV	IF	PIKIV						3000	5400	200		RNP APCH
	TF	IRK13		230	230.3	5.5		3000	3000	200		RNP APCH
APCH	IF	IRK13						3000	3000	200		RNP APCH
	TF	FRK13		140	140.2	5.7		3000	3000			RNP APCH
	TF	RW13	yes	125	125.1	8.5					-3.0 / 15	RNP APCH
	TF	RK406		125	125.3	14.4				210		RNP APCH
	TF	XASUD		063	062.6	14.2		3000	FL80	210		RNP APCH

RNP RWY31													
RMK	-	MAG VAR 2020 0,1°E							REF NAV AID : CAN				
Leg sequence		Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Vertical angle (°) / TCH (ft)	Navigation Accuracy (NM)
HLDG	-	-	XASUD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		IF	XASUD	-	-	-	-	-	3000	FL80	-	-	-
		TF	ERKAV	-	264	264.5	8.5	-	-	-	-	-	1.0
INA XASUD		TF	RK406	-	216	216.1	7.0	-	3000	3000	-	-	1.0
		IF	ERKAV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		TF	RK406	-	216	216.1	7.0	-	3000	3000	-	-	1.0
INA ATGAL		IF	ATGAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		TF	RK406	-	036	035.9	6.0	-	3000	3000	-	-	1.0
		IF	RK406	-	-	-	-	-	3000	3000	-	-	-
INA RK406		IF	RK406	-	-	-	-	-	3000	3000	-	-	-
		IF	RK406	-	-	-	-	-	3000	3000	-	-	-
		TF	FRK31	-	305	305.5	5.0	-	3000	3000	-	-	1.0
APCH		TF	RW31	Yes	305	305.4	8.5	-	-	-	-	-3.00 / 50	0.3
		TF	RK410	Yes	305	305.3	3.0	-	-	-	-	-	1.0
		DF	ATGAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.0
		TF	XASUD	-	055	054.7	19.7	-	3000	FL80	-	-	1.0

Input data

Operation Type	0
SBAS Provider	1
Airport Identifier	LFRK
Runway	31
Runway Direction	0
Approach Performance Designator	0
Route Indicator	
Reference Path Data Selector	0
Reference Path Identifier	E31A
LTP/FTP Latitude	491015,9525N
LTP/FTP Longitude	0002642,6070W
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres)	117,5
FPAP Latitude	491051,4200N
Delta FPAP Latitude (seconds)	35,4675
FPAP Longitude	0002759,0985W
Delta FPAP Longitude (seconds)	-76,4915
Threshold Crossing Height	50,00
TCH Units Selector	0
Glidepath Angle (degrees)	3,00
Course Width (metres)	105
Length Offset (metres)	0
HAL (metres)	40
VAL (metres)	35

Output data

Data Block	10 0B 12 06 0C 1F 00 00 01 31 33 05 21 19 1A 15 A2 17 CF FF 97 18 17 15 01 69 AA FD F4 01 2C 01 64 00 C8 AF 90 7C 35 2E
Calculated CRC Value	90 7C 35 2E

Required Additional Data

ICAO Code	LF
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	71,0
FPAP Orthometric Height (metres)	71,0

CAEN CARPIQUET
SID RNAV RWY 13
Codage proposé / Proposed coding
(Protégés pour / Protected for CAT A, B, C, D)

SID RNAV RWY 13										
RMK	GNSS only				MAG VAR 2020 0,1°E			REF NAV AID : CAN		Navigation Accuracy (NM)
	Procedure Identification	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MINM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)
LGL 1S										
-		CF	CNE	Yes	124	124.2	-	-	-	1.0
-		TF	LGL	Yes	120	119.8	38.9	-	-	1.0

CAEN CARPIQUET
SID RNAV RWY 31
Codage proposé / Proposed coding
(Protégés pour / Protected for CAT A, B, C, D)

SID RNAV RWY 31											
RMK	GNSS only				MAG VAR 2020 0,1°E			REF NAV/VD : CAN			
Procedure Identification	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Navigation Accuracy (NM)
LGL 1N											
-	CF	RK401	Yes	305	305.3	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	LGL	Yes	-	-	-	L	-	-	-	1.0

CAEN CARPIQUET

STAR RNAV RWY ALL

Codage proposé / *Proposed coding*
(Protégées pour / *Protected for* CAT A, B, C, D)

STAR RNAV RWY ALL											
RMK	GNSS only						MAG VAR 2020 0,1°E		REF NAVAID : -		
Procedure Identification	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Navigation Accuracy (NM)
BERNO 1E											
-	IF	BERNO	-	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	TF	LISEU	YES	277	277.6	9.2	-	-	-	-	1.0
-	TF	XASUD	-	286	285.6	10.1	-	3000	-	-	1.0

CAEN CARPIQUET

Fréquences / Frequencies

Avertissement : Les fréquences peuvent être utilisées différemment de l'affectation standard décrite ci-dessous, en particulier de nuit, en cas de panne ou lors de travaux de maintenance.

Une fréquence peut alors être remplacée par une autre de caractéristiques équivalentes.

Warning : The frequencies can be used differently of the standard assignment described below, in particular at night, in the event of breakdown or at the time of maintenance work.

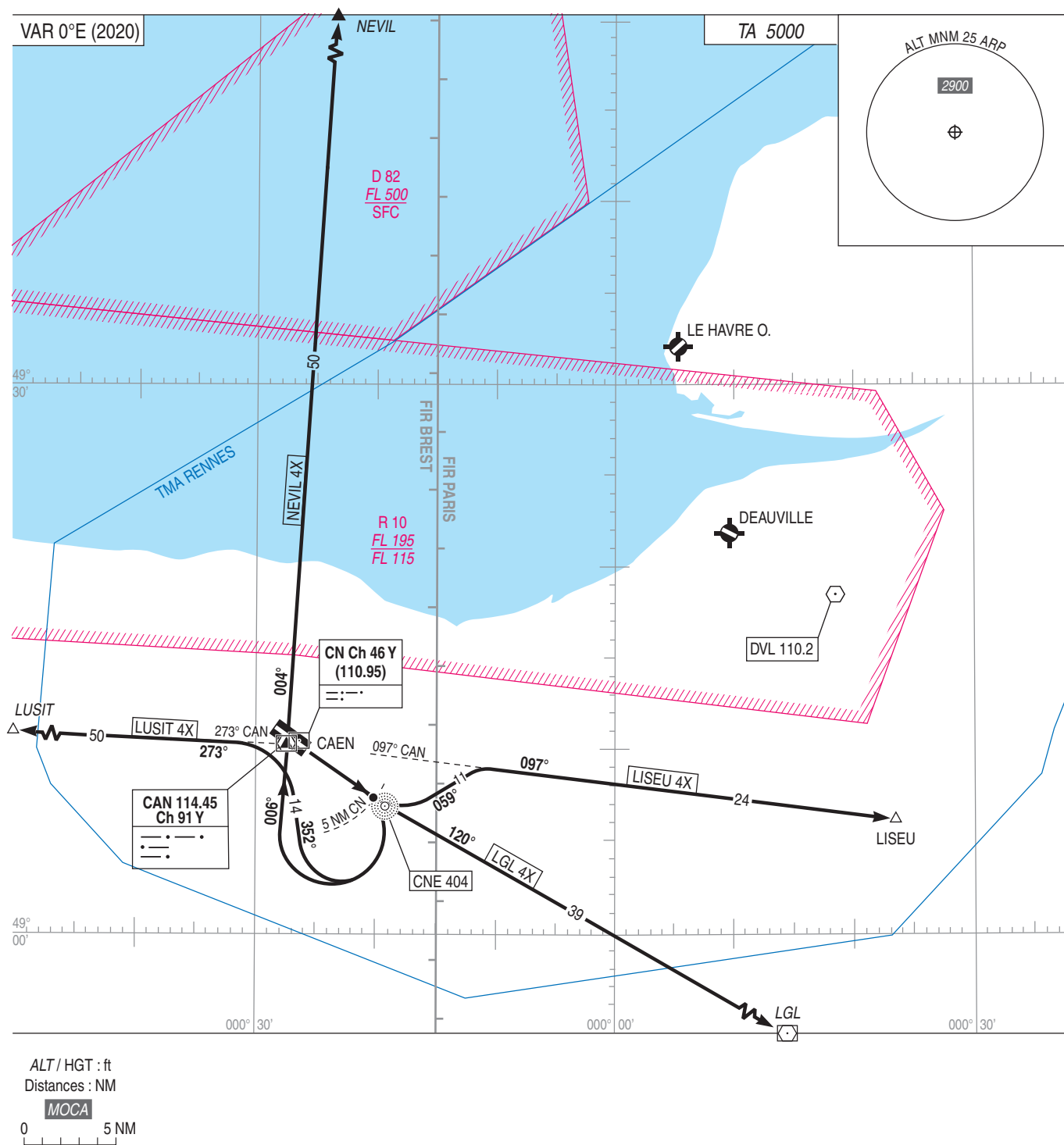
A frequency can then be replaced by another of equivalent characteristics.

ATIS CAEN		123.080
TWR CAEN	Tour / Tower	134.525
	Sol / Ground	121.790
A/A CAEN (FR seulement / only)		134.525

APP RENNES	Approche / Approach	120.350
------------	---------------------	---------

**CAEN CARPIQUET
SID CONV RWY 13**
(Protégés pour/Protected for CAT A, B, C, D)

FREQ : voir/see AD 2 LFRK COM 01



CAEN CARPIQUET
SID CONV RWY 13
(Protégés pour / Protected for CAT A, B, C, D)

Les aéronefs doivent se conformer aux spécifications fixées pour chaque itinéraire normalisé de départ.

Pilots must comply with each departure specifications.

DEPARTS OMNIDIRECTIONNELS

Monter dans l'axe à 4.4% (1) jusqu'à 5 NM DME CN, puis route directe en montée jusqu'à l'altitude de sécurité en route.

MULTIDIRECTIONAL DEPARTURES

Climb on RWY heading with a gradient of 4.4% (1) till 5 NM DME CN, then direct route climbing up to the en route safety altitude.

ITINERAIRES NORMALISES DE DEPART

LISEU 4X : Monter dans l'axe à 4.4% (1) jusqu'à 5 NM DME CN puis tourner à gauche RM 059° pour intercepter et suivre le RDL 097° CAN (RM 097°) vers LISEU.

LGL 4X : Monter dans l'axe à 4.4% (1) jusqu'à CNE puis suivre le QDR 120° CNE (RM 120°) vers LGL (RDL 300° LGL).

LUSIT 4X : Monter dans l'axe à 4.4% (1) jusqu'à 5 NM DME CN puis tourner à droite RM 352° pour intercepter et suivre le RDL 273° CAN (RM 273°) vers LUSIT.

NEVIL 4X : Monter dans l'axe à 4.4% (1) jusqu'à 5 NM DME CN puis tourner à droite RM 006° vers CAN. A CAN, suivre le RDL 004° CAN (RM 004°) vers NEVIL.

OUTGOING ROUTES

LISEU 4X : *Climb on RWY heading with a gradient of 4.4% (1) up to 5 NM DME CN then turn left MAG 059° to intercept and follow RDL 097° CAN (MAG 097°) to LISEU.*

LGL 4X : *Climb on RWY heading with a gradient of 4.4% (1) up to CNE then follow QDR 120° CNE (MAG 120°) to LGL (RDL 300° LGL).*

LUSIT 4X : *Climb on RWY heading with a gradient of 4.4% (1) up to 5 NM DME CN then turn right MAG 352° to intercept and follow RDL 273° CAN (MAG 273°) to LUSIT.*

NEVIL 4X : *Climb on RWY heading with a gradient of 4.4% (1) up to 5 NM DME CN then turn right MAG 006° to CAN. At CAN, follow RDL 004° CAN (MAG 004°) to NEVIL.*

(1) Pente ATS pour rester en espace aérien contrôlé.
Pente obstacle 3.3%

*(1) ATS slope to remain within controlled airspace.
Obstacle slope 3.3%.*

PANNE DE RADIOCOMMUNICATION

Si possible, utiliser un téléphone portable pour appeler RENNES APP au 02 99 31 31 55.

VMC :

Faire demi-tour pour atterrir sur l'aérodrome.

IMC :

Respecter l'itinéraire de départ et le dernier niveau assigné jusqu'aux limites de la TMA et poursuivre ensuite la montée selon le plan de vol en vigueur.

RADIOCOMMUNICATION FAILURE

If possible use GSM to call RENNES APP at 02 99 31 31 55.

VMC :

Turn back and land on AD.

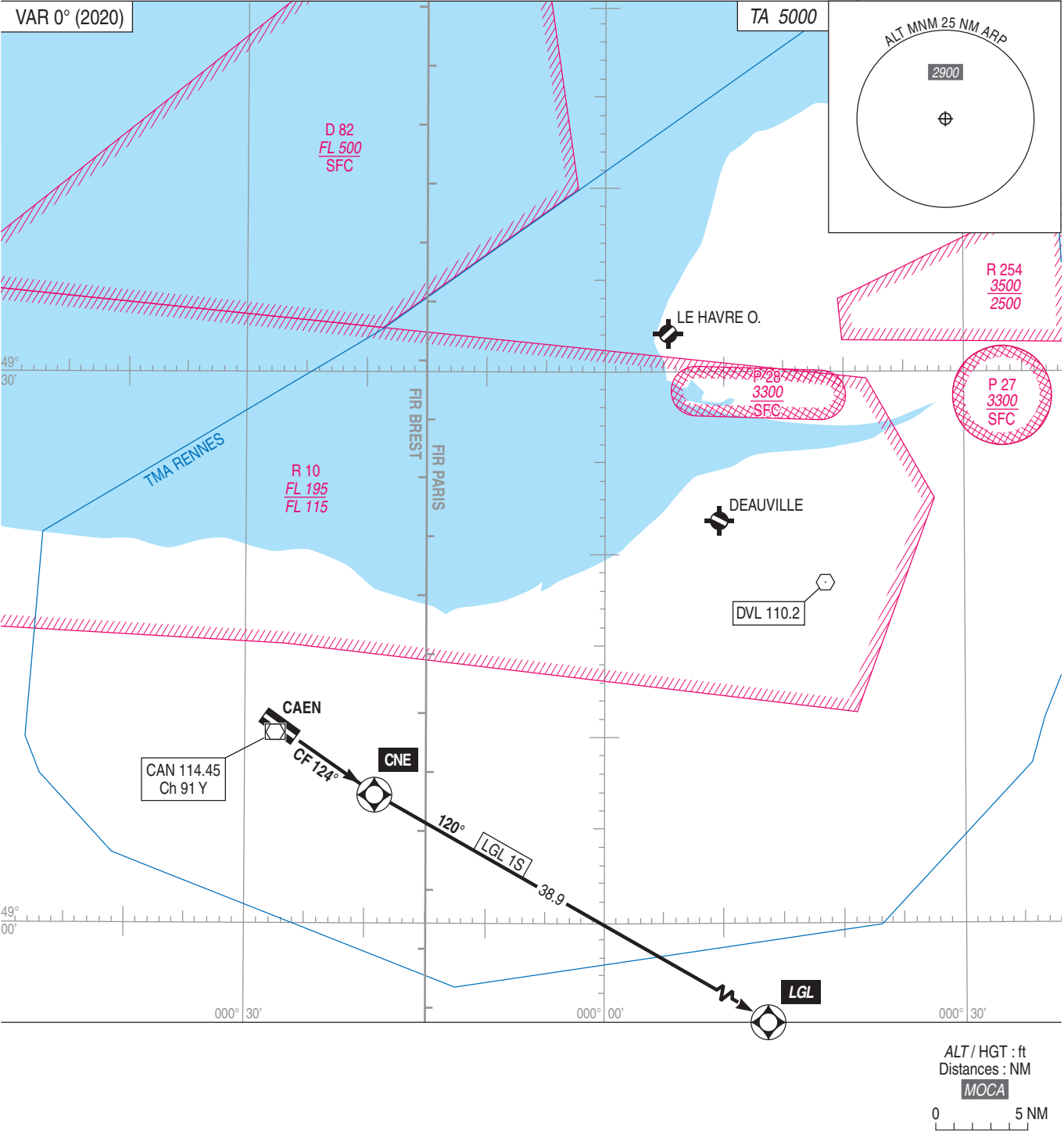
IMC :

Respect departure routing and last assigned FL until the TMA limits and continue climbing as in the FPL in force.

CAEN CARPIQUET
SID RNAV RWY 13
(Protégés pour/Protected for CAT A, B, C, D)

FREQ : voir/see AD 2 LFRK COM 01

RNAV 1
GNSS seulement / only



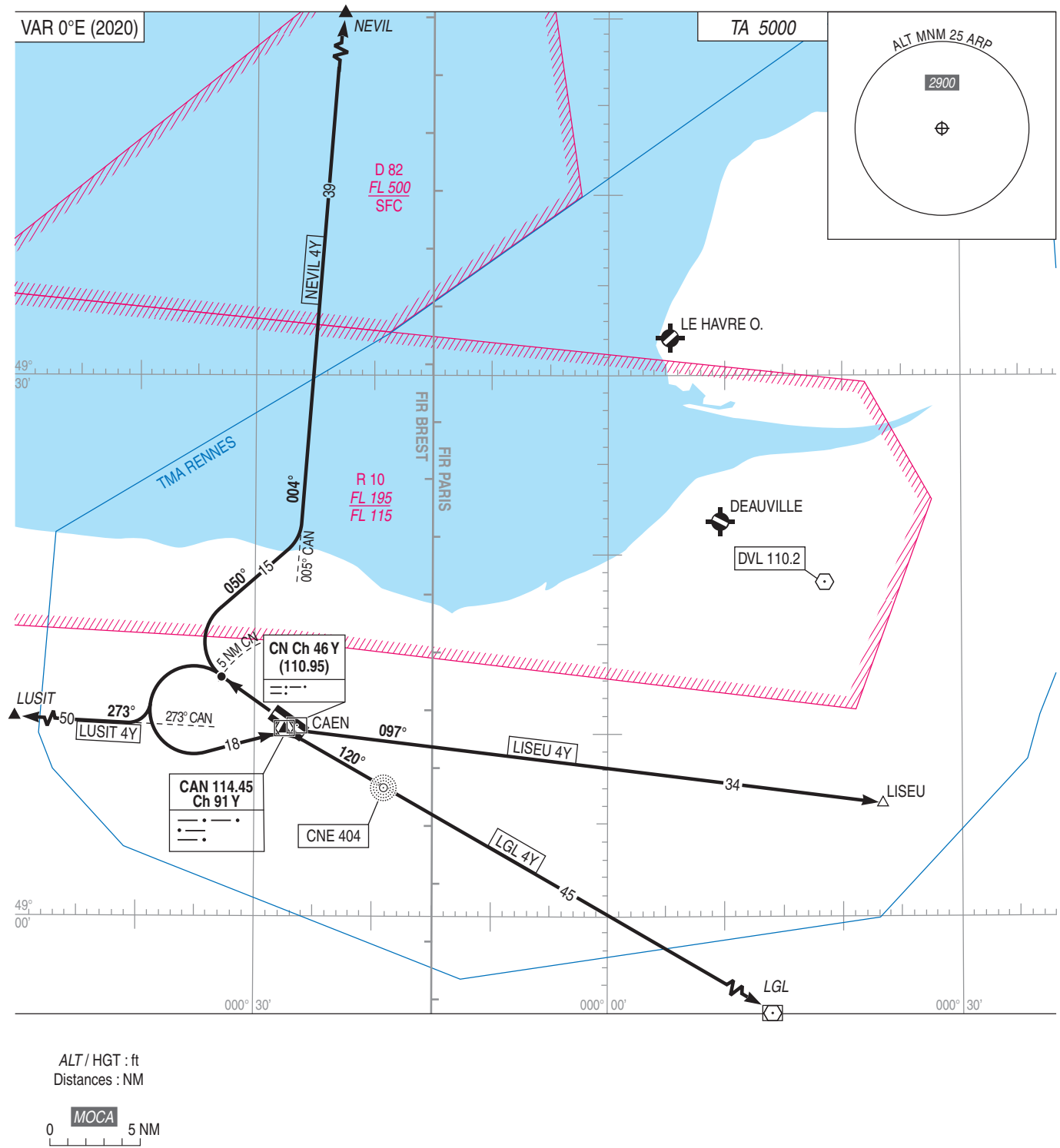
CAEN CARPIQUET
SID RNAV RWY 13
(Protégés pour / Protected for CAT A, B, C, D)

SID RNAV RWY 13			
CAT	A B C D		
PBN Box	RNAV 1 GNSS seulement / only		
Climb gradient	Pente théorique de montée Pour tous les départs RWY13, la pente obstacle théorique de montée est de 3,3 %. <i>Theoretical slope of climbing.</i> <i>For all outbound traffic from RWY13 the initial theoretical climb gradient is 3.3 %.</i> SID LGL1S : pente ATS jusqu'à la sortie de TMA de 6,1 % pour rester en espace aérien contrôlé /ATS slope until leaving TMA of 6.1 % to remain in controlled airspace.		
General RMK	Les waypoints soulignés sont des WP "à survoler" / Underlined waypoints are "flyover" WP. Itinéraires normalisés de départ. Sauf contrainte de sécurité, les trajectoires SID doivent être rigoureusement suivies et ne doivent pas être modifiées avant le FL60 MNM et sur instruction du contrôle. <i>Standard departure.</i> <i>Except security reason, SID track must be strictly followed, and can't be modified below FL60 MNM and only with ATC clearance.</i>		
SID	Itinéraires / Routes	Clr Initiale Initial clearance	RMK
LGL 1S	Monter vers <u>CNE</u> sur la route 124° MAG puis route vers <u>LGL</u>. <i>Climb to <u>CNE</u> on course 124° MAG then to <u>LGL</u>.</i>	-	Pente ATS : 6,1 %. <i>ATS slope : 6.1 %.</i>

Omnidirectional departures RWY 13
Voir / see AD 2 LFRK SID RWY 13 CONV-INSTR 01.

CAEN CARPIQUET
SID CONV RWY 31
(Protégés pour/Protected for CAT A, B, C, D)

FREQ : voir/see AD 2 LFRK COM 01



CAEN CARPIQUET
SID CONV RWY 31
(Protégés pour / Protected for CAT A, B, C, D)

Les aéronefs doivent se conformer aux spécifications fixées pour chaque itinéraire normalisé de départ.

Pilots must comply with each departure specifications.

DEPARTS OMNIDIRECTIONNELS

Monter dans l'axe à 4.4% (1) jusqu'à 5 NM DME CN, puis route directe en montée jusqu'à l'altitude de sécurité en route.

En cas d'indisponibilité du DME CN, monter dans l'axe à 4.4% (1) jusqu'à l'altitude minimale de sécurité en route.

MULTIDIRECTIONAL DEPARTURES

Climb on RWY heading with a gradient of 4.4% (1) till 5 NM DME CN, then direct route climbing up to the en route safety altitude.

If DME CN is not available climb on RWY heading with a gradient of 4.4 % (1) up to the minimum en route safety altitude.

ITINERAIRES NORMALISES DE DEPART

LISEU 4Y : Monter dans l'axe à 4.4% (1) jusqu'à 5 NM DME CN puis tourner à gauche vers CAN. A CAN, suivre le RDL 097° CAN (RM 097°) vers LISEU.

LGL 4Y : Monter dans l'axe à 4.4% (1) jusqu'à 5 NM DME CN puis tourner à gauche vers CAN. A CAN suivre le RDL 120° CAN (RM 120°) vers LGL (RDL 300° LGL).

LUSIT 4Y : Monter dans l'axe à 4.4% (1) jusqu'à 5 NM DME CN puis tourner à gauche pour intercepter et suivre le RDL 273° CAN (RM 273°) vers LUSIT.

NEVIL 4Y : Monter dans l'axe à 4.4% (1) jusqu'à 5 NM DME CN puis tourner à droite RM 050° pour intercepter et suivre le RDL 004° CAN (RM 004°) vers NEVIL.

OUTGOING ROUTES

LISEU 4Y : *Climb on RWY heading with a gradient of 4.4% (1) up to 5 NM DME CN then turn left to CAN. At CAN, follow RDL 097° CAN (MAG 097°) to LISEU.*

LGL 4Y : *Climb on RWY heading with a gradient of 4.4% (1) up to 5 NM DME CN then turn left to CAN. At CAN follow RDL 120° CAN (MAG 120°) to LGL (RDL 300° LGL).*

LUSIT 4Y : *Climb on RWY heading with a gradient of 4.4% (1) up to 5 NM DME CN then turn left to intercept and follow RDL 273° CAN (MAG 273°) to LUSIT.*

NEVIL 4Y : *Climb on RWY heading with a gradient of 4.4% (1) up to 5 NM DME CN then turn right MAG 050° to intercept and follow RDL 004° CAN (MAG 004°) to NEVIL.*

(1) Pente ATS pour rester en espace aérien contrôlé.
Pente obstacle 3.3%

(1) *ATS slope to remain within controlled airspace.*
Obstacle slope 3.3%.

PANNE DE RADIOCOMMUNICATION

Si possible utiliser un téléphone portable pour appeler RENNES APP au 02 99 31 31 55.

En VMC :

Faire demi-tour pour atterrir sur l'aérodrome.

En IMC :

Respecter l'itinéraire de départ et le dernier niveau assigné jusqu'aux limites de la TMA et poursuivre la montée selon le plan de vol en vigueur.

RADIOCOMMUNICATION FAILURE

If possible, use GSM to call RENNES APP ☎ 02 99 31 31 55.

VMC :

Turn back and land on AD.

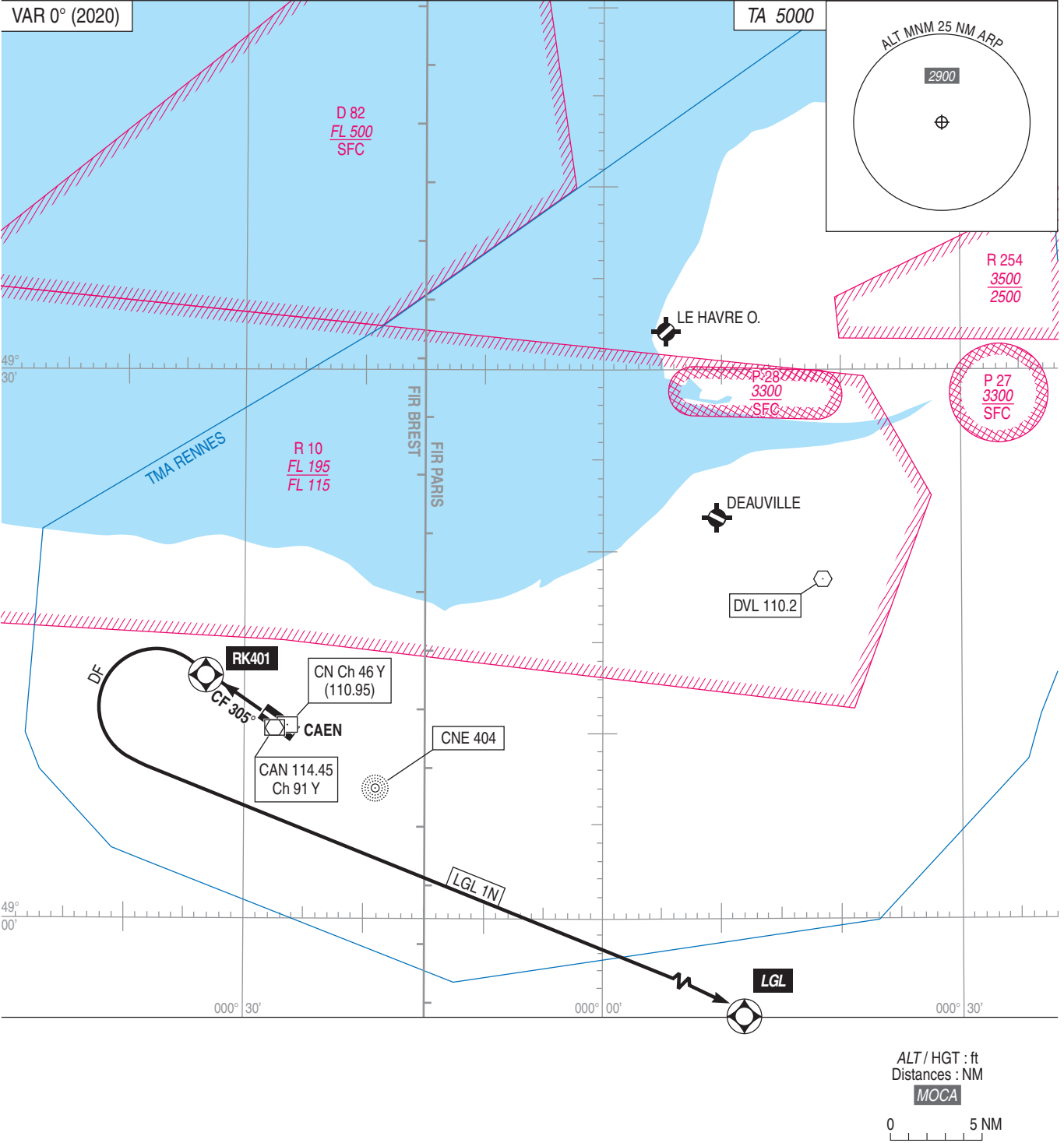
IMC :

Respect departure routing and last assigned FL until the TMA limits and continue climbing as the flight plan in force.

CAEN CARPIQUET
SID RNAV RWY 31
(Protégés pour/Protected for CAT A, B, C, D)

FREQ : voir/see AD 2 LFRK COM 01

RNAV 1
GNSS seulement / only



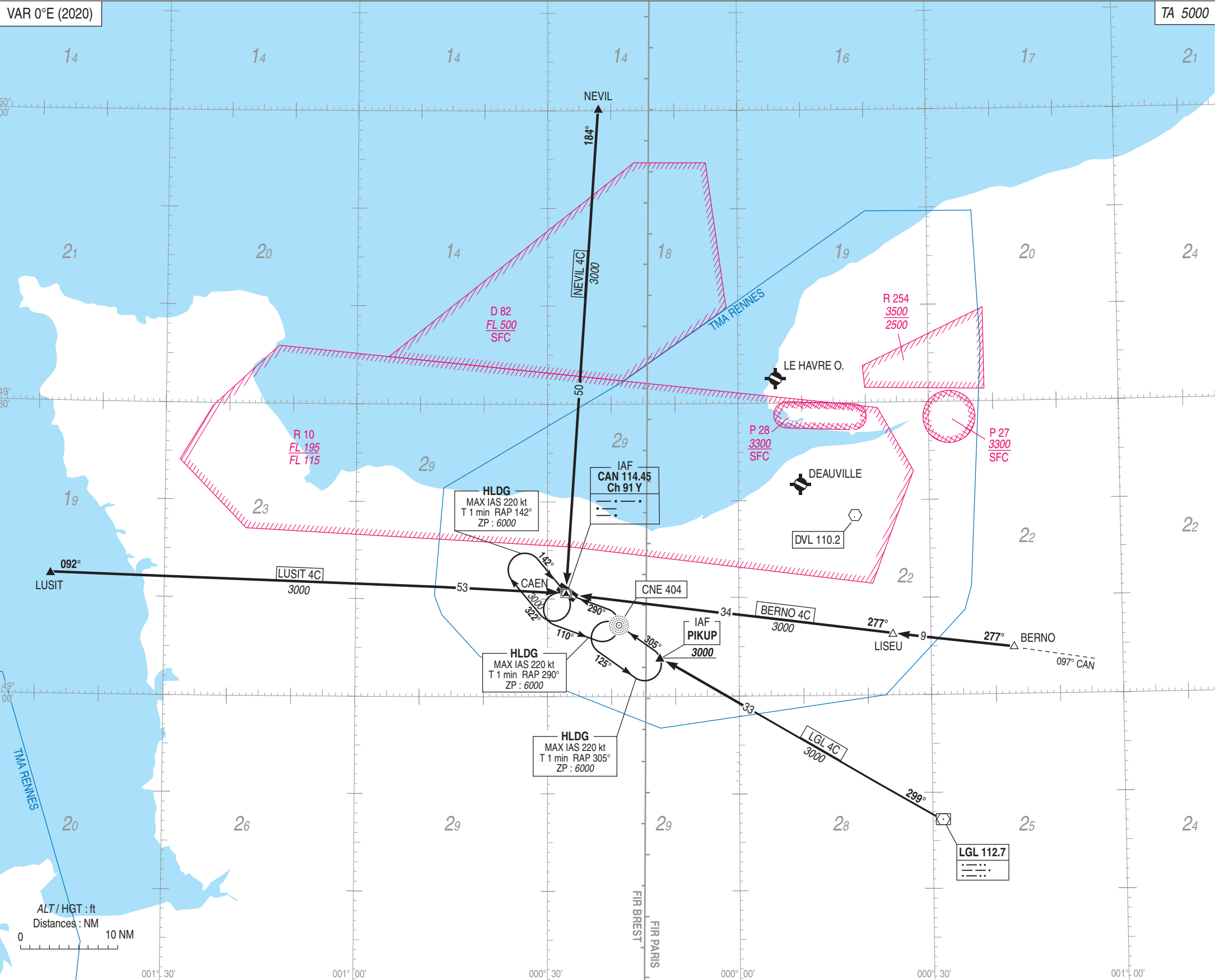
CAEN CARPIQUET
SID RNAV RWY 31
(Protégés pour / *Protected for* CAT A, B, C, D)

SID RNAV RWY 31			
CAT	A B C D		
PBN Box	RNAV 1 GNSS seulement / <i>only</i> .		
Climb gradient	Pente théorique de montée. Pour tous les départs RWY31, la pente obstacle théorique de montée est de 3,3 %. <i>Theoretical slope of climbing.</i> <i>For all outbound traffic from RWY31 the initial theoretical climb gradient is 3.3 %.</i> SID LGL1N : pente ATS jusqu'à la sortie de TMA de 6,3 % pour rester en espace aérien contrôlé / <i>ATS slope until leaving TMA of 6.3 % to remain in controlled airspace.</i>		
General RMK	Les waypoints soulignés sont des WP "à survoler" / <i>Underlined waypoints are "flyover" WP.</i> Itinéraires normalisés de départ. Sauf contrainte de sécurité, les trajectoires SID doivent être rigoureusement suivies et ne doivent pas être modifiées avant le FL60 MNM et sur instruction du contrôle. <i>Standard departure.</i> <i>Except security reason, SID track must be strictly followed, and can't be modified below FL60 MNM and only with ATC clearance.</i>		
SID	Itinéraires / Routes	Clr Initiale <i>Initial clearance</i>	RMK
LGL 1N	Monter vers <u>RK401</u> sur la route 305° MAG, puis tourner à gauche direct vers <u>LGL</u>. <i>Climb to <u>RK401</u> on course 305° MAG then turn left direct to <u>LGL</u>.</i>	-	Pente ATS : 6,3 %. <i>ATS slope : 6.3 %.</i>

Omnidirectional departures RWY 31
Voir / <i>see</i> AD 2 LFRK SID RWY31 CONV-INSTR 01.

CAEN CARPIQUET
STAR CONV RWY ALL
(Protégées pour/Protected for CAT A, B, C, D)

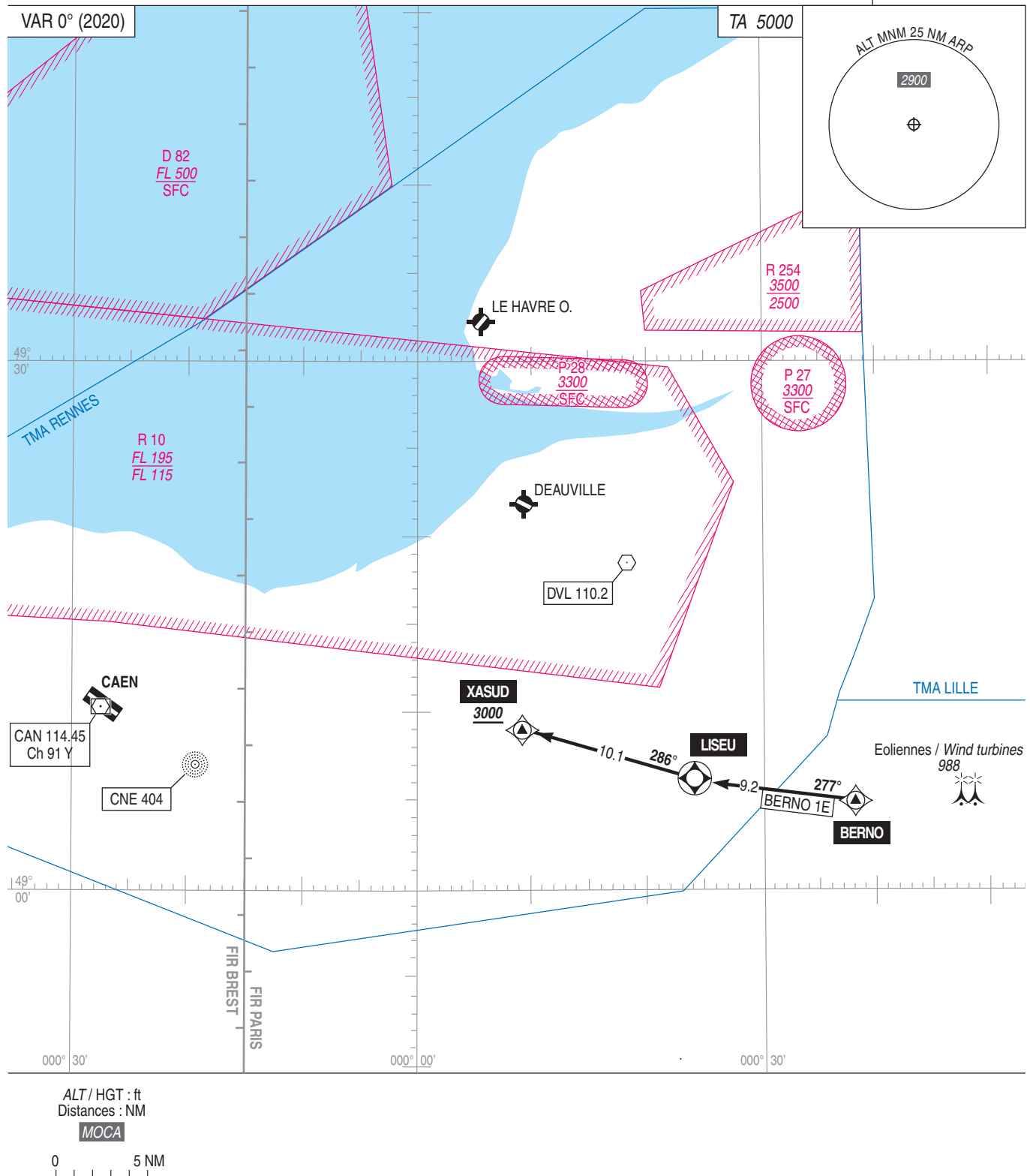
FREQ : voir/see AD 2 LFRK COM 01



**CAEN CARPIQUET
STAR RNAV RWY ALL**
(Protégées pour/Protected for CAT A, B, C, D)

FREQ : voir/see AD 2 LFRK COM 01

RNAV 1
GNSS seulement / only



APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C D

ALT AD : 243, DTHR : 231 (9 hPa)

CAEN CARPIQUET

RNP RWY 13

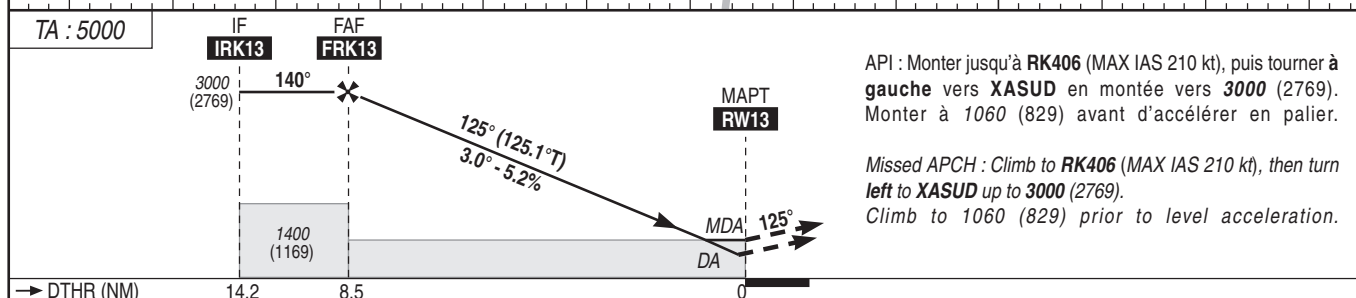
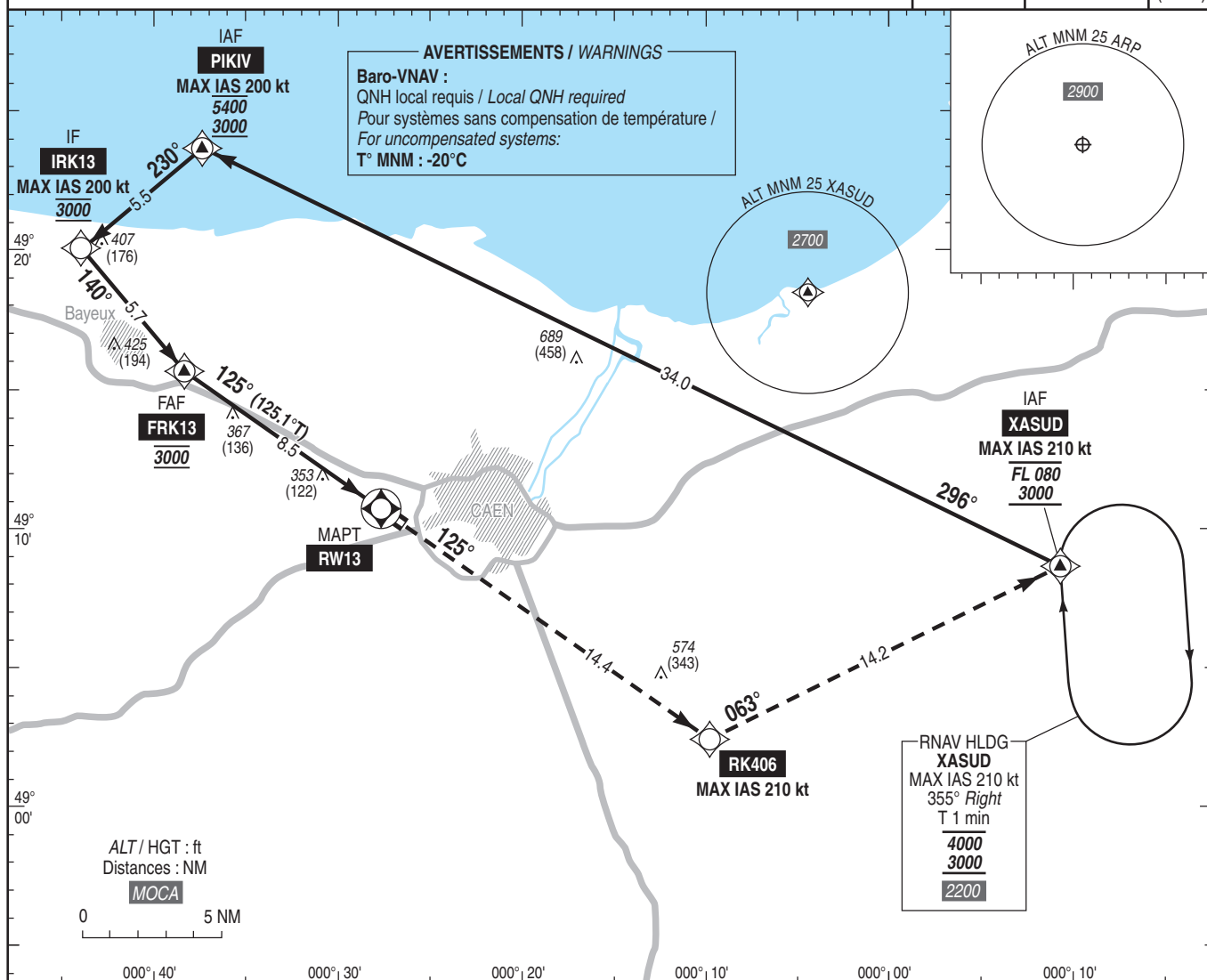
FREQ : voir/see AD 2 LFRK COM 01

Absence ATS : A/A FR seulement. Obtenir le QNH local sur STAP ou obtenir le QNH de RENNES auprès de RENNES APP.

A/A FR only. Obtain local QNH on STAP or obtain RENNES QNH from RENNES APP.

RNP APCH

TCH : 49

VAR
0°
(2020)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT DTHR

CAT	LNAV/VNAV			LNAV			MVL / Circling ⁽¹⁾		MVL / Circling ⁽¹⁾		DIST RW13							
	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS	NM	8	7	6	5	4	3	2
A	480 (250)	1300	245	680 (450)	1500	448	780 (550)	1500	1180 (940)	1500	ALT	2830 (2599)	2510 (2279)	2190 (1959)	1870 (1639)	1550 (1319)	1240 (1009)	920 (689)
B	490 (260)	1300	258		1500		870 (640)	1600	1260 (1030)	1600	(HGT)							
C	500 (270)	1300	266		2100		970 (740)	2400	1360 (1130)	2400								
D	510 (280)	1300	276		2100		990 (760)	3600	1380 (1150)	3600								

Observations / Remarks : (1) MVL interdites au Nord de la piste / Circling prohibited North of RWY.

Panne de guidage GNSS lors de l'approche / GNSS guidance loss during approach : voir / see AIP ENR 1.5.

Absence ATS : MVL : HJ seulement si PCL hors service / Circling : daytime only if PCL U/S.

FAF - MAPT	8.5 NM	70 kt	80 kt	90 kt	100 kt	110 kt	120 kt	130 kt	140 kt	150 kt	160 kt	170 kt	185 kt
		7 min 19	6 min 24	5 min 42	5 min 07	4 min 40	4 min 16	3 min 57	3 min 40	3 min 25	3 min 12	3 min 01	2 min 46
VSP (ft/min)		370	425	480	530	585	635	690	745	795	850	900	980

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

CAEN CARPIQUET

Instrument approach

CAT A B C D

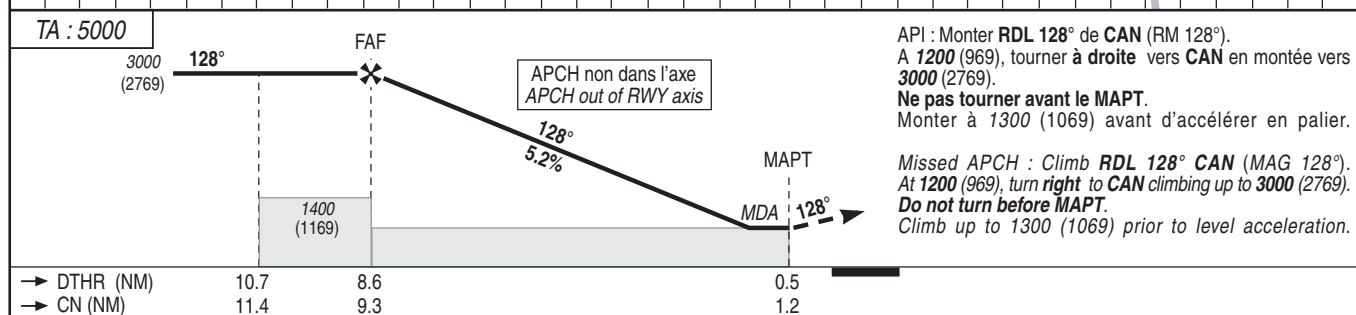
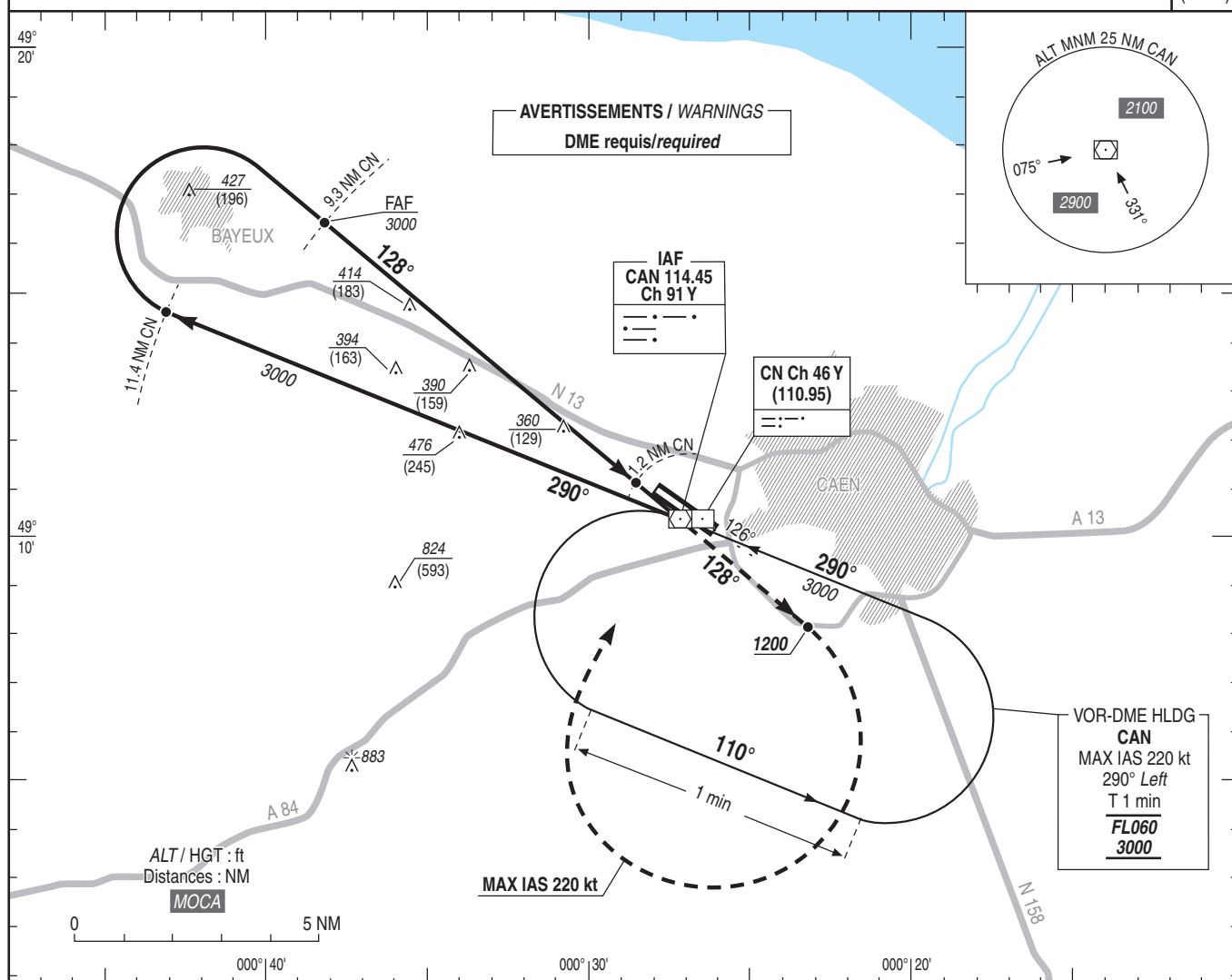
VOR RWY 13

ALT AD : 243, DTHR : 231 (9 hPa)

FREQ : voir/see AD 2 LFRK COM 01

Absence ATS : A/A FR seulement. Obtenir le QNH local sur STAP ou obtenir le QNH de RENNES auprès de RENNES APP.

A/A FR only. Obtain local QNH on STAP or obtain RENNES QNH from RENNES APP.

VAR
0°E
(2020)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres. REF HGT : ALT DTHR

CAT	VOR			MVL / Circling ⁽¹⁾		MVL / Circling ⁽¹⁾ Absence ATS sans / without QNH local		DME CN								
	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS	NM	9	8	7	6	5	4	3	2
A	720 (490)	1500	481	780 (550)	1500	1180 (940)	1500	ALT	2910	2590	2270	1960	1640	1320	1010	690
B		1500		870 (640)	1600	1260 (1030)	1600	(HGT)	(2680)	(2360)	(2040)	(1730)	(1410)	(1090)	(780)	(460)
C		2300		970 (740)	2400	1360 (1130)	2400									
D		2300		990 (760)	3600	1380 (1150)	3600									

Observations/Remarks : (1) MVL interdites au Nord de la piste / Circling prohibited North of RWY.

Absence ATS : MVL : HJ seulement si PCL hors service / Circling : daytime only if PCL U/S.

FAF - DTHR	8.6 NM	70 kt	7 min 22	90 kt	5 min 44	110 kt	4 min 41	130 kt	3 min 58	150 kt	3 min 26	170 kt	3 min 02	190 kt	2 min 43
FAF - MAPT	8.1 NM		6 min 57		5 min 24		4 min 25		3 min 44		3 min 14		2 min 52		2 min 33
VSP (ft/min)			370		480		580		690		800		900		1010

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

CAEN CARPIQUET

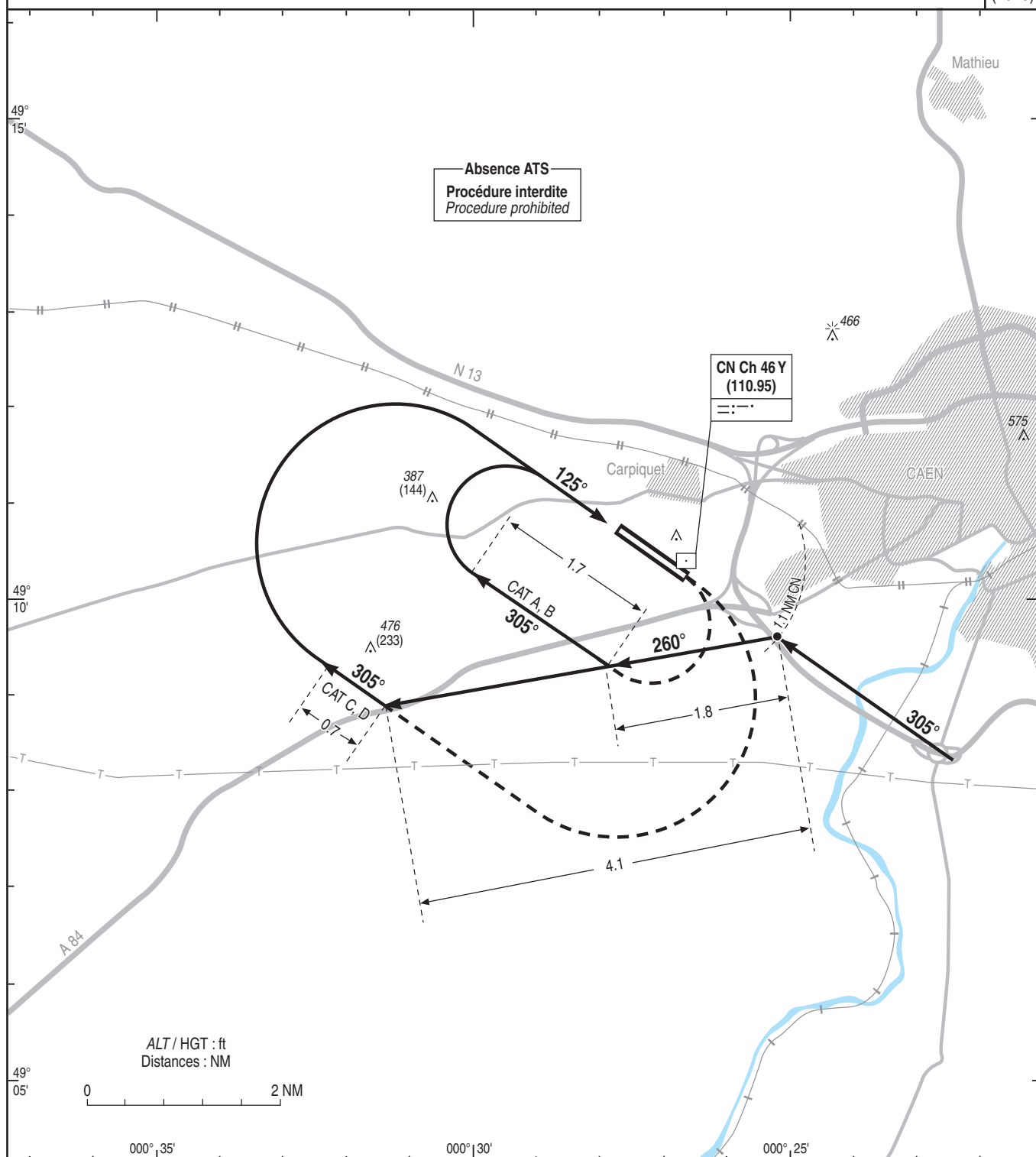
Instrument approach

CAT A B C D

ALT AD : 243 (9 hPa), DTHR : 231

VPT RWY 13

FREQ : voir/see AD 2 LFRK COM 01

VAR
0°E
(2020)

MNM AD : distances verticales en pieds, VIS en mètres / vertical distances in feet, VIS in metres.

REF HGT : ALT AD

CAT	VPT(1)	
	MDA (H)	VIS
A	770 (530)	1500
B	770 (530)	1600
C	880 (640)	2400
D	960 (720)	3600

Observations / Remarks : (1) HJ seulement / only.

CAEN CARPIQUET

CAT A B C D

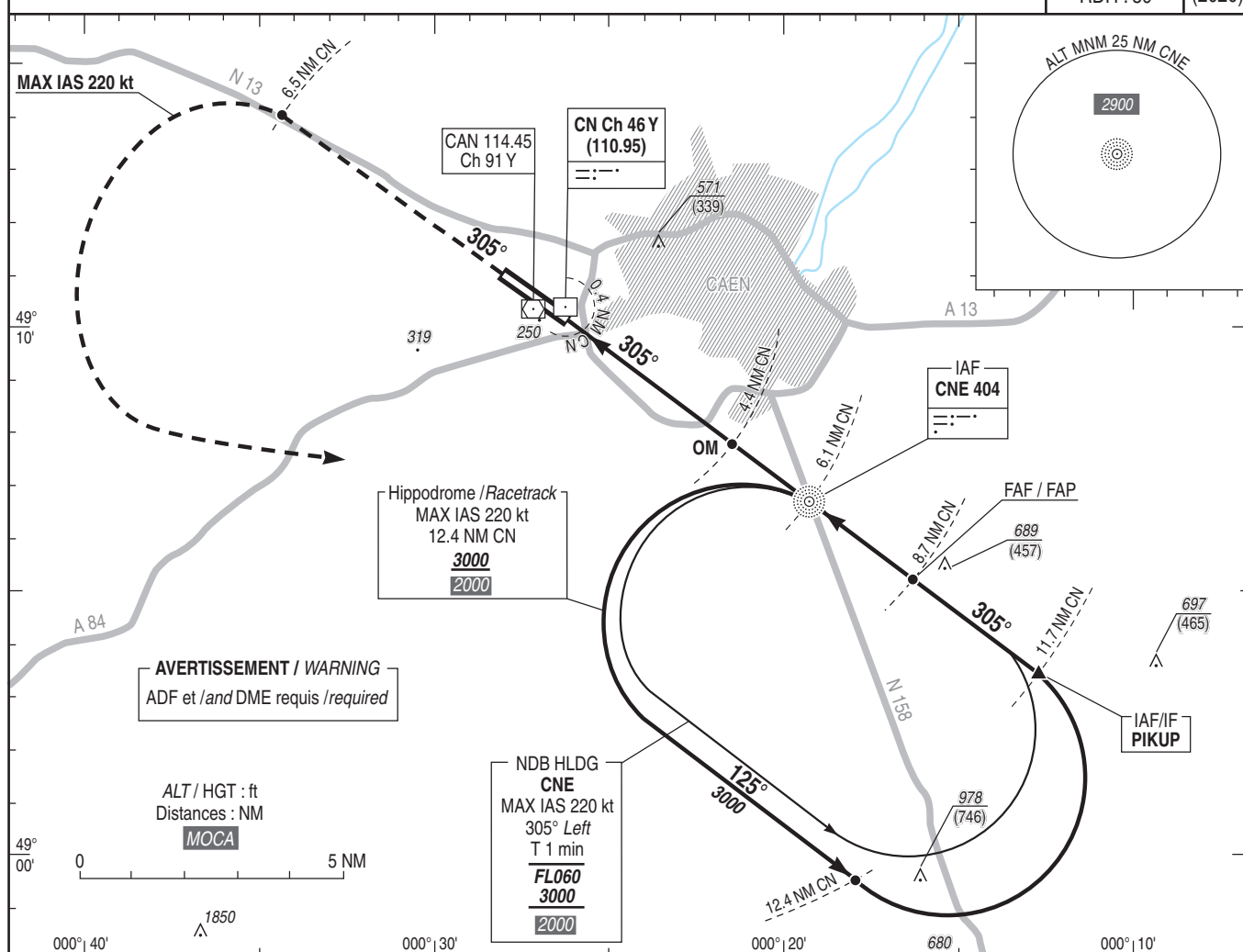
ALT AD : 243, THR : 232 (9 hPa)

ILS Y ou / or LOC Y RWY 31

FREQ : voir/see AD 2 LFRK COM 01

Absence ATS : *A/A FR seulement. Obtenir le QNH local sur STAP ou obtenir le QNH de RENNES auprès de RENNES APP.*
A/A FR only. *Obtain local QNH on STAP or obtain RENNES QNH from RENNES APP.*

ILS - DME
CN 110.95
RDH : 59

VAR
0°E
(2020)

TA : 5000

API : Monter **dans l'axe** vers **3000** (2768) et prévoir guidage radar.

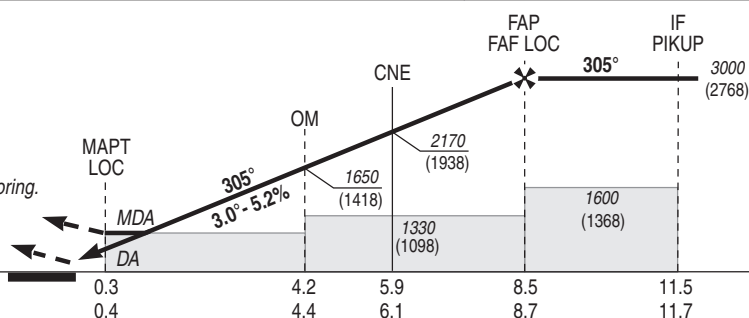
En cas de panne radio, monter **dans l'axe**. A 6.5 NM DME CN, tourner **à gauche** vers **CNE** en montée vers **3000** (2768).

Pente ATS : monter à **6% MNM** jusqu'à **2500** (2268) prévenir le contrôle en cas d'impossibilité.

*Missed APCH : Climb **straight ahead** to **3000** (2768) and expect radar vectoring.*

If radio failure, climb **straight ahead**. At **6.5 NM DME CN**, turn **left** to **CNE** climbing up to **3000** (2768).

ATS gradient : climb at **6% MNM** up to **2500** (2268) if unable advise ATC.



THR	←	(NM)
DME CN	←	(NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / *vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.*

REF HGT : ALT THR

CAT	ILSY			LOCY			(1) MVL / Circling		(1) MVL / Circling Absence ATS sans / without QNH local	
	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS
A	480 (250)	800	243	600 (370)	1300	362	720 (480)	1500	1110 (880)	1500
B	490 (260)	800	255				870 (640)	1600	1260 (1030)	1600
C	500 (270)	900	263				970 (740)	2400	1360 (1130)	2400
D	510 (280)	900	274				970 (740)	3600	1360 (1130)	3600

DME CN

NM 1 2 3 4 5 6 7 8

ALT 550 870 1180 1500 1820 2140 2460 2780

(HGT) (318) (638) (948) (1268) (1588) (1908) (2228) (2548)

Observations / Remarks : (1) MVL interdites au Nord de la piste / Circling prohibited North of RWY.

Absence ATS : MVL : HJ seulement si PCL hors service / *Circling : daytime only if PCL U/S.*

FAF - THR	8.5 NM	70 kt 7 min 17	90 kt 5 min 40	110 kt 4 min 38	130 kt 3 min 55	150 kt 3 min 24	170 kt 3 min 00	190 kt 2 min 41
FAF - MAPT	8.2 NM	7 min 02	5 min 28	4 min 28	3 min 47	3 min 17	2 min 54	2 min 35
VSP (ft/min)		370	480	580	690	800	900	1010

CAEN CARPIQUET

CAT A B C D

ALT AD : 243, THR : 232 (9 hPa)

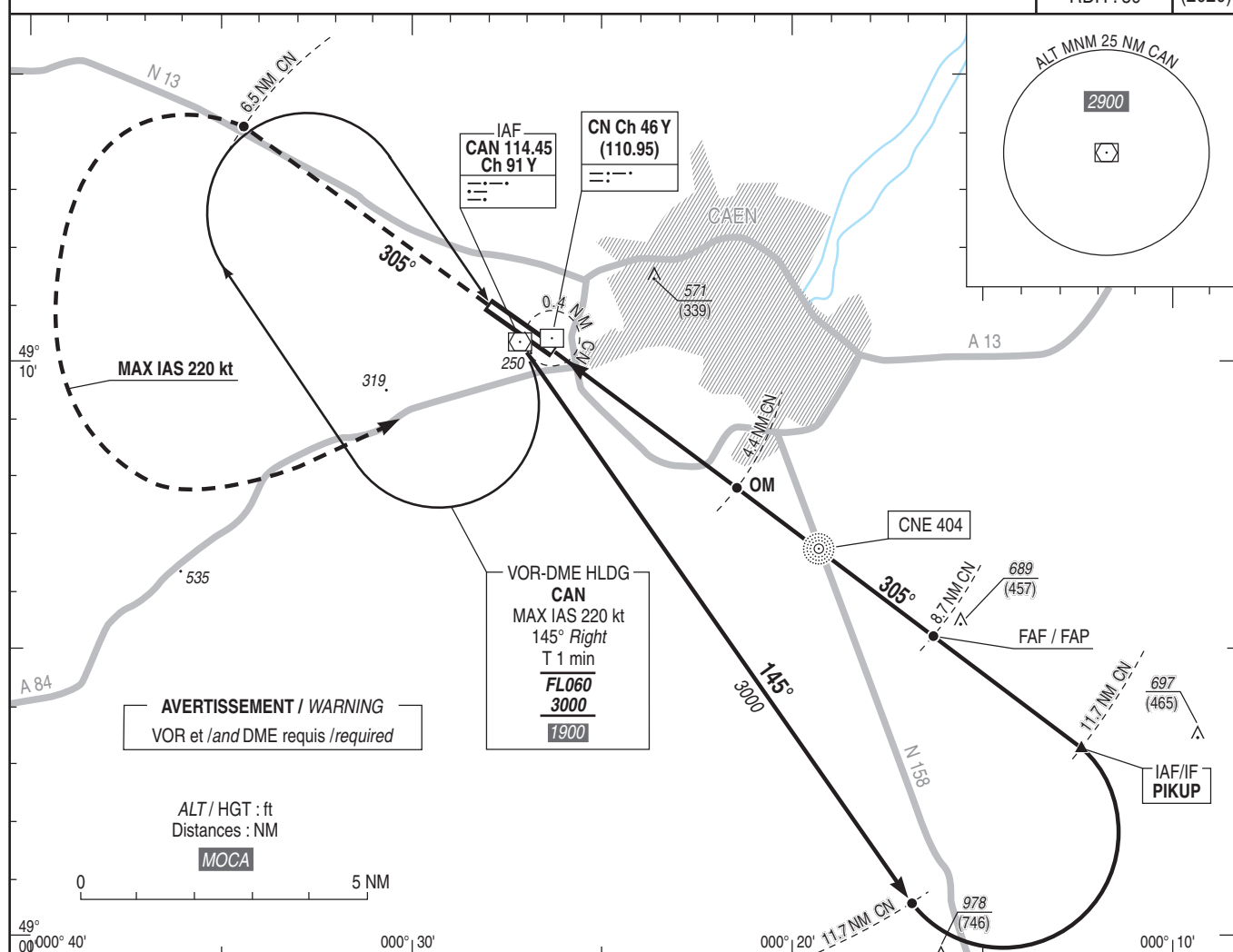
ILS Z ou / or LOC Z RWY 31

FREQ : voir/see AD 2 LFRK COM 01

Absence ATS : **A/A** FR seulement. Obtenir le QNH local sur STAP ou obtenir le QNH de RENNES auprès de RENNES APP.

A/A FR only. Obtain local QNH on STAP or obtain RENNES QNH from RENNES APP.

ILS - DME
CN 110.95
RDH : 59

VAR
0°E
(2020)

TA : 5000

API : Monter **dans l'axe** vers **3000** (2768) et prévoir guidage radar.
En cas de panne radio, monter **dans l'axe**. A **6.5 NM DME CN**,
tourner à **gauche** vers **CAN** en montée vers **3000** (2768).
Pente ATS : monter à **6% MNM** jusqu'à **2500** (2268) prévenir le contrôle
en cas d'impossibilité.

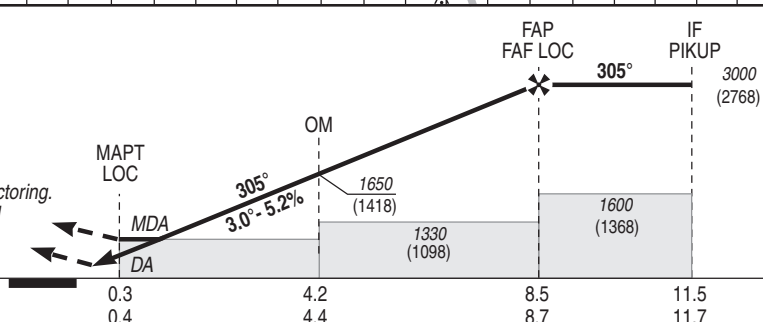
Missed APCH : Climb *straight ahead* to 3000 (2768) and expect radar vectoring.

If radio failure, climb **straight ahead**. At **6.5 NM DME CN**, turn **left** to **CAN** climbing up to **3000** (2768).

ATS gradient : climb at **6% MNM** up to **2500** (2268) if unable advise ATC.

THP	← (NM)
-----	--------

THR ← (NM)
DME CN ← (NM)



MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / *vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.*

REF HGT : ALT THR

MMWR AD : distances verticales en pieds / HVT et VIS en metres / vertical distances in feet, HVT and VIS in metres.											ALT HGT : ALT / m											
CAT	ILS Z			LOC Z			MVL / Circling		(1) MVL / Circling Absence ATIS sans / without QN local (1)		DME CN	NM	1	2	3	4	5	6	7	8		
	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS												
A	480 (250)	800	243	600 (370)	1300	362	720 (480)	1500	1110 (880)	1500												
B	490 (260)	800	255				870 (640)	1600	1260 (1030)	1600												
C	500 (270)	900	263				970 (740)	2400	1360 (1130)	2400												
D	510 (280)	900	274				970 (74 0)	3600	1360 (1130)	3600												
											(HGT)	(318)	(638)	(948)	(1268)	(1588)	(1908)	(2228)	(2548)			

Observations / Remarks : (1) MVL interdites au Nord de la piste / Circling prohibited North of RWY.

Absence ATS : MVL : HJ seulement si PCL hors service / Circling : daytime only if PCL U/S.

		70 kt	90 kt	110 kt	130 kt	150 kt	170 kt	190 kt
FAF - THR	8.5 NM	7 min 17	5 min 40	4 min 38	3 min 55	3 min 24	3 min 00	2 min 41
FAF - MAPT	8.2 NM	7 min 02	5 min 28	4 min 28	3 min 47	3 min 17	2 min 54	2 min 35
VSP (ft/min)		370	480	580	690	800	900	1010

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C D

ALT AD : 243, THR : 232 (9 hPa)

CAEN CARPIQUET

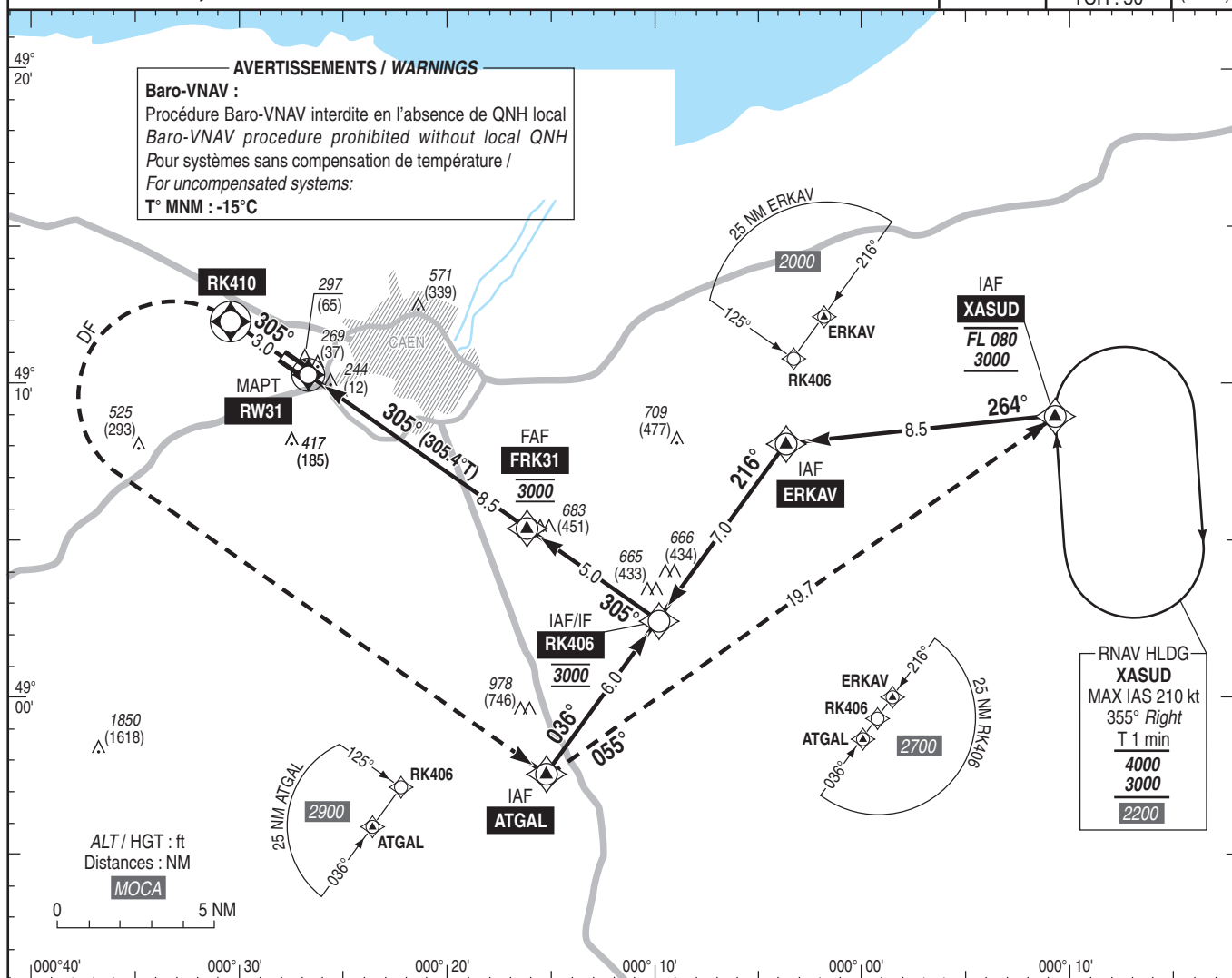
RNP RWY 31

FREQ : voir/see AD 2 LFRK COM 01

Absence ATS : A/A FR seulement. Obtenir le QNH local sur STAP ou obtenir le QNH de RENNES auprès de RENNES APP.

A/A FR only. Obtain local QNH on STAP or obtain RENNES QNH from RENNES APP.

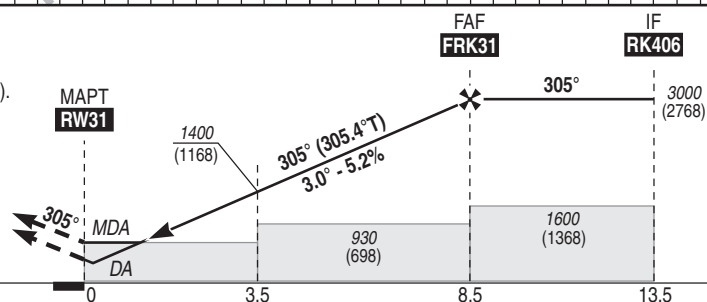
RNP APCH

EGNOS
Ch 53228
E31A
TCH : 50VAR
0°
(2020)

TA : 5000

API : Monter **dans l'axe**. A **RK410**, tourner à **gauche** pour rejoindre directement **ATGAL** puis continuer vers **XASUD** en montée vers **3000** (2769).
Pente ATS : monter à **6% MNM** jusqu'à **2500** (2268)
prévenir le contrôle en cas d'impossibilité.

Missed APCH : Climb straight ahead. At RK410 turn left to join ATGAL then to XASUD climbing up to 3000 (2769).
ATS gradient : climb at **6% MNM** up to **2500** (2268) if unable advise ATC.



THR ← (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT THR

CAT	LPV			LNAV-VNAV			LNAV			(1) MVL / Circling		(1) MVL / Circling Absence ATS sans / without QNH local		DIST RW31 NM ALT 601 919 1238 1556 1875 2193 2512 2830 (HGT) (369)(687)(1006)(1324)(1643)(1961)(2280)(2598)								
	DA (H)	RVR	OCH	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS									
A	440 (200)	750	195	480 (250)	800	234	590 (360)	1200	353	780 (550)	1500	1180 (940)	1500									
B	440 (210)	750	207	480 (250)	800	244				870 (640)	1600	1260 (1030)	1600									
C	450 (220)	800	215	490 (260)	800	254				970 (740)	2400	1360 (1130)	2400									
D	460 (230)	800	226	500 (270)	900	263				990 (760)	3600	1380 (1150)	3600									

Observations/Remarks : (1) MVL interdites au Nord de la piste / Circling prohibited North of RWY.

Panne de guidage GNSS lors de l'approche / Loss of GNSS guidance during approach : voir / see AIP ENR 1.5.

Absence ATS : MVL : HJ seulement si PCL hors service / Circling : daytime only if PCL U/S.

FAF - MAPT	8.5 NM	70 kt 7 min 18	90 kt 5 min 40	110 kt 4 min 39	130 kt 3 min 56	150 kt 3 min 24	170 kt 3 min 00	190 kt 2 min 41
VSP (ft/min)		370	480	580	690	800	900	1010

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

CAEN CARPIQUET

Instrument approach

CAT A B C D

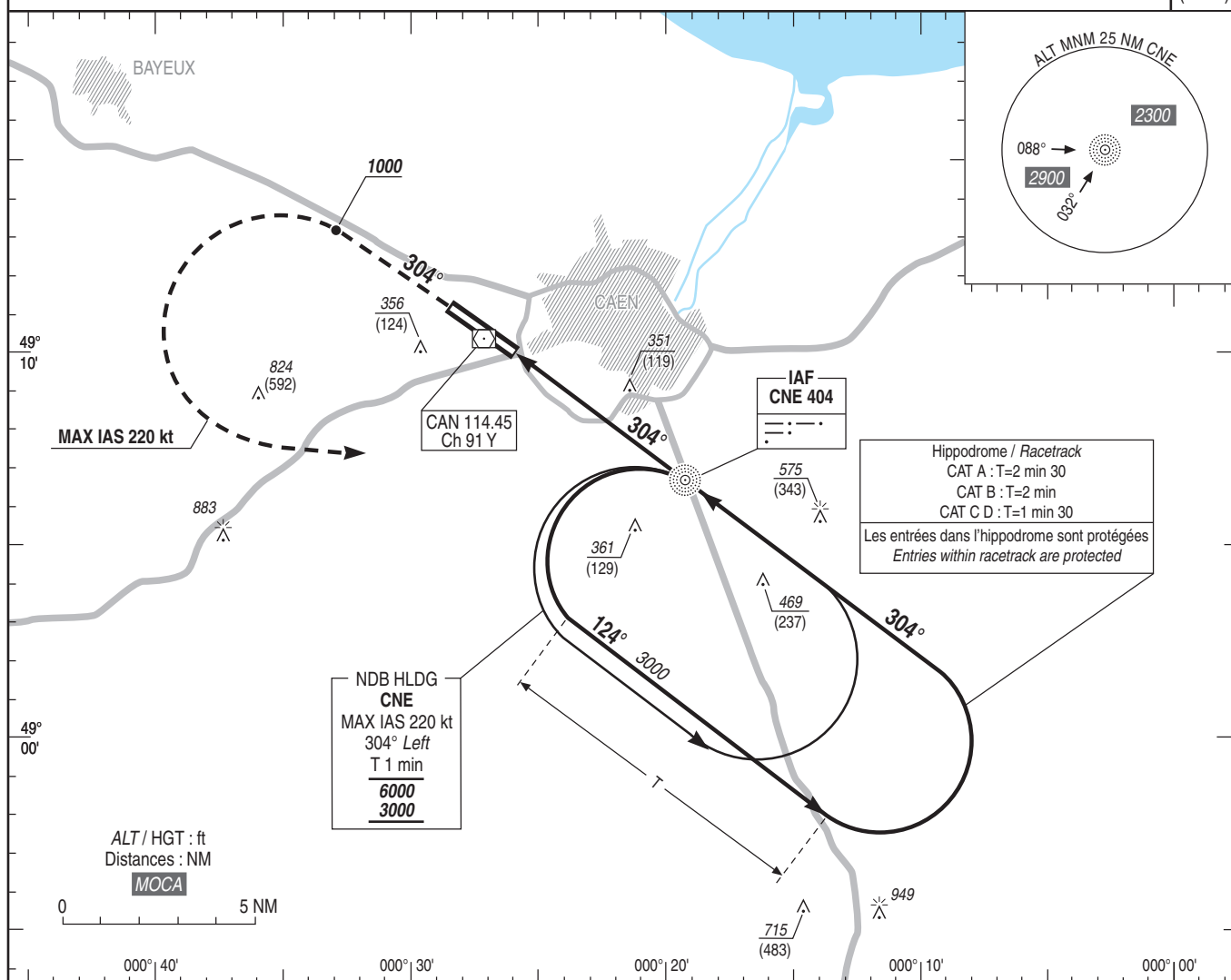
ALT AD : 243, THR : 232 (9 hPa)

NDB RWY 31

FREQ : voir/see AD 2 LFRK COM 01

Absence ATS : A/A FR seulement. Obtenir le QNH local sur STAP ou obtenir le QNH de RENNES auprès de RENNES APP.

A/A FR only. Obtain local QNH on STAP or obtain RENNES QNH from RENNES APP.

VAR
0°E
(2020)

TA : 5000

API : Monter au R 304 CNE (RM 304°).

A 1000 (768), tourner à gauche vers CNE en montée vers 3000 (2768).

Ne pas tourner avant le MAPT.

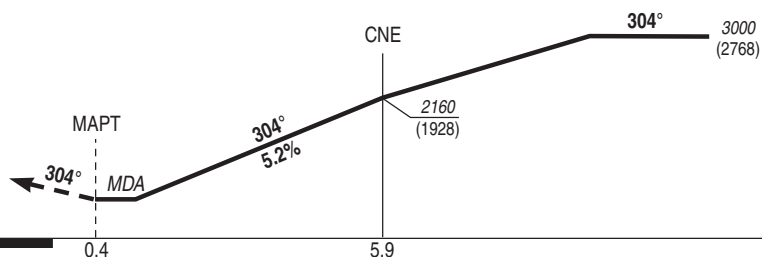
Monter à 1300 (1068) avant d'accélérer en palier.

Missed APCH : Climb R 304 CNE (MAG 304°).

At 1000 (768), turn left to CNE climbing up to 3000 (2768).

Do not turn before MAPT.

Climb up to 1300 (1068) prior to level acceleration.



THR ← (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT THR

CAT	NDB			(1) MVL / Circling		(1) MVL / Circling Absence ATS sans / without QNH local	
	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS
A	610 (380)	1300	376	780 (550)	1500	1180 (940)	1500
B				870 (640)	1600	1260 (1030)	1600
C				970 (740)	2400	1360 (1130)	2400
D				990 (760)	3600	1380 (1150)	3600

Observations / Remarks : (1) MVL interdites au Nord de la piste / Circling prohibited North of RWY.

Absence ATS : MVL : HJ seulement si PCL hors service / Circling : daytime only if PCL U/S.

FAF - MAPT	5.5 NM	70 kt 4 min 43	90 kt 3 min 40	110 kt 3 min 00	130 kt 2 min 32	150 kt 2 min 12	170 kt 1 min 56	190 kt 1 min 44
VSP (ft/min)		370	480	580	690	800	900	1010